

# Marktgemeinde ST. PAUL



Amtliche Mitteilung der Marktgemeinde St. Paul im Lavanttal

Zugestellt durch  
Österreichische Post  
Ausgabe Dezember 2019

Nummer  
12



## Jubiläumsjahr: CARINTHIJA 2020

Für das Ausstellungsprojekt brauchen wir Ihre Mithilfe! Gesucht werden Objekte, Fotos, Schriftstücke und Alltagsgegenstände.

Seite 5

## St. Pauler Müllkalender neu

Alle Übernahme- und Abfuhrtermine, die dazugehörigen Tourenpläne auf einen Blick sowie Tipps zur richtigen Mülltrennung.

ab Seite 37

## Traditionelle Befreiungsfeier

Am Freitag, den 27. Dezember mit Gedenkgottesdienst und Helden-  
ehrung. Treffpunkt: 08.45 Uhr im  
Schulhof der VS St. Paul.

Seite 52

# Ihr Weg. Ihr SUV.

Die SUV Familie von Volkswagen.



Jetzt bis zu **€ 5.500,-**  
**Gesamtbonus<sup>1)</sup> inkl.**  
**VW Fahrer Bonus** sichern.

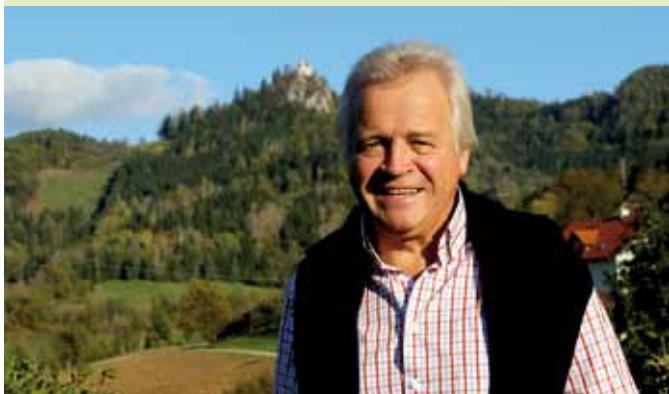
Boni sind Richtboni inkl. NoVA u. MwSt. u. werden vom Listenpreis abgezogen. 1) Bis zu € 5.500,- Gesamtbonus setzt sich zusammen aus: VW Fahrer Bonus, Porsche Bank Bonus u. Versicherungsbonus. VW Fahrer Bonus: Bis zu € 4.000,- VW Fahrer Bonus (für ausgewählte Modelle) erhalten Sie bei Kauf eines neuen Volkswagen für VW Fahrer od. bei Eintausch eines Gebrauchtwagens. Gültig bei Kauf (Datum Kaufvertrag) u. Zulassung bis 31. 12. 2019. Porsche Bank Bonus u. Versicherungsbonus: Bis zu € 1.000,- Bonus (für ausgewählte Modelle) bei Finanzierung über die Porsche Bank u. zusätzlich € 50,- Versicherungsbonus bei Abschluss einer vollKASKO Versicherung über die Porsche Versicherung. Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50% v. Kaufpreis. Gültig bis 31. 12. 2019 (Kaufvertrags-/Antragsdatum). Die Aktionen sind limitiert und können pro Käufer nur 1x in Anspruch genommen werden. Nur für Privatkunden. Nur mit ausgewählten Aktionen kombinierbar. Angebote u. Aktionen gelten nur bei teilnehmenden VW Betrieben. Solange der Vorrat reicht. Verbrauch: 4,2 – 8,9 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 110 – 203 g/km. Symbolfoto. Stand 09/2019.



**Vasold** GmbH

Framrach 48  
9433 St. Andrä  
Telefon +43 4358 28300  
[www.vasold.co.at](http://www.vasold.co.at) [office@vasold.co.at](mailto:office@vasold.co.at)

## Editorial



Liebe Leserinnen und Leser,

die Weihnachtsausgabe nehme ich zum Anlass, um am Ende des Jahres jenen danke zu sagen, die über die ganze Zeit hinweg zur positiven Gestaltung unserer Gemeinde beigetragen haben. An alle die sich ehrenamtlich für unser Gemeinwohl eingebracht und zur Sicherheit von uns allen beigetragen haben – ob bei den freiwilligen Feuerwehren, beim Roten Kreuz oder der Wasserrettung. Bei unseren vielen Vereinen, die durch ihr aktives Mitwirken das kulturelle und sportliche Leben in unserer Gemeinde wesentlich bereichern und vor allem für unsere Jugend eine wichtige Anlaufstelle sind. Auch an unsere heimische Wirtschaft und an das Benediktinerstift St. Paul und seine Pfarren sowie an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Amtes und des Bauhofes, den Ärzten und dem Personal von sozialen Einrichtungen, an die Ämter und Behörden. Für die gute Zusammenarbeit bedanke ich mich auch bei allen Pädagoginnen und Pädagogen in unseren Kindergärten und Schulen.

Das Engagement eines jeden Einzelnen und das Miteinander aller sorgen einerseits für eine funktionierende Gemeinschaft und schaffen andererseits jenes menschliche Klima, welches aus unserer Gemeinde einen lebenswerten Ort macht. Einen Ort im Herzen des Lavanttales, so vielseitig wie seine Bewohner es sind.

Ihnen allen wünsche ich eine ruhige, besinnliche Weihnachtszeit und für das neue Jahr viel Gesundheit, Glück und Erfolg.

Herzlichst, Ihr

*Hermann Krenn*

## Inhaltsverzeichnis:

### Mein St. Paul

CARINTHJa2020 .....	5
Vorweihnacht in St. Paul .....	6
Kinder- & familienfreundliche Gemeinde ....	7-11
Gesunde Gemeinde .....	12-15
Kindergärten .....	16
Schulen .....	17-19

### Wirtschaft

ab Seite .....	23
----------------	----

### Bürgermeister- u. Referentenberichte

ab Seite .....	25
----------------	----

### Gemeindeservice

Hohe Geburtstage, Geburten, Hochzeiten .	31-33
Todesfälle .....	34
Müllabfuhrtermine & Tourenpläne 2020 ....	39-40
Richtige Mülltrennung .....	41

### Kultur

Kunst-Kultur-Literatur .....	42
41. St. Pauler Kultursommer .....	43
Veranstaltungskalender .....	44-46

### Sport & Vereine

ASC St. Paul .....	47
Landjugend Granitztal .....	49
Narrenrunde St. Paul .....	50
Verein Benedikt be-Weg-t .....	51

### Impressum

Mitteilungsblatt der Marktgemeinde St. Paul, Platz St. Blasien 1, 9470 St. Paul, Tel.: 04357/2017-0, Fax.: 04357/2017-30, Homepage: [www.sanktpaul.at](http://www.sanktpaul.at), e-mail: [st-paul-lavanttal@ktn.gde.at](mailto:st-paul-lavanttal@ktn.gde.at)  
Herstellung: Satz - Grafik - Druck Edler, 9470 St. Paul, T: 0676/5103151, [g.edler@netcompany.at](mailto:g.edler@netcompany.at)

„Mein St. Paul“ finanziert sich hauptsächlich durch Inserate. Sollten Sie an einer Werbeeinschaltung interessiert sein, dann kontaktieren Sie uns bitte unter der Tel.-Nr. 04357/2017-21.

Aus Gründen der leichteren Lesbarkeit wird auf die geschlechtsspezifischen Formulierungen verzichtet, gleichwohl richten sich die Informationen und Erklärungen im Sinne der Gleichbehandlung an beide Geschlechter.



## Austria sucht den Volksmusik-Star

Die bekannte Sängerin und Jodlkönigin Margret Almer möchte dem musikalischen Nachwuchs eine Plattform für den Karrierestart bieten und rief den Wettbewerb „ASDVS – Austria sucht den Volksmusik-Star“ ins Leben. Seit Anfang des Jahres wurden in den Bundesländern Steiermark, Niederösterreich, Tirol und Kärnten Talente aus dem Bereich Volksmusik bzw. Volkstümliche Musik gesucht. Bei den regionalen Vorentscheidungen konnten sich Solisten, Duos oder Gruppen für die finale Entscheidung in Wolfsberg qualifizieren. Mit Sänger Dominikus Dettelbacher und dem Trompeter Martin Gönitzer von „Die Malzbratla“ (3. Platz), waren auch zwei St. Pauler beim Finale am 29. September in Wolfsberg vertreten. Dort konnte sich unter 19 Finalisten das „Mißebner Trio“ aus der Steiermark zum Sieger küren.



Fotos: © Ewald Kraxner



## St. Pauler bei AustrianSkills

Gut ausgebildete Fachkräfte tragen wesentlich zum Erfolg eines Unternehmens bei. Aus diesem Grund sucht SkillsAustria jährlich die besten Fachkräfte Österreichs. Ziel ist es, die berufliche Bildung und Ausbildung aufzuwerten und das Bewusstsein für die Bedeutung gut ausgebildeter Fachkräfte zu steigern. Der St. Pauler Dejan Paponjak qualifizierte sich bei der Kärntner Vorentscheidung für die „AustrianSkills“ und vertrat unser Bundesland bei der österreichischen Staatsmeisterschaft der Berufe in Wien. In der Zeit vom 07. bis 09. November d. J. trat er als einziger Kärntner gegen sieben Mitbewerber aus ganz Österreich an. Seine Lehre zum Speditionskaufmann und -logistiker absolvierte der 24-jährige bei der Spedition Traussnig in Wolfsberg.

**Die Marktgemeinde St. Paul gratuliert Dejan Paponjak zur Qualifikation für die „AustrianSkills“ und wünscht ihm weiterhin alles Gute und viel Erfolg.**

## Blühendes Lavanttal

Das Verschwinden von Streuobstwiesen betrifft ganz Mitteleuropa. Während der letzten 50 bis 60 Jahre gingen rund 80 Prozent der traditionellen Kulturlandschaftselemente verloren. Auch im Lavanttal ist ein deutlicher Rückgang zu beobachten. Mit dem EU-LEADER-Projekt „Biotop Blühendes Lavanttal“ soll dieser Entwicklung entgegengewirkt werden – Ziel ist es den Verlust zu stoppen und neue Streuobstflächen anzulegen. Im Oktober d. J. erfolgte im Rahmen des Naturschutzprojektes die bereits dritte Baumausgabe von knapp 1.000 Obstbäume, die der Bevölkerung kostenlos ausgegeben wurden. Auch die Marktgemeinde St. Paul hat einen Baum erhalten. Die nächste Ausgabe ist im Frühjahr 2020 geplant.

**Nähere Informationen unter [www.bluehendes-lavanttal.at](http://www.bluehendes-lavanttal.at).**





# CARINTHIja 2020: Am Sprachgrat. Vor hundert Jahren, heute und morgen.

Die Volksabstimmung am 10. Oktober 1920 prägte die jüngere Kärntner Landesgeschichte des 20. und 21. Jahrhunderts. Anlässlich des 100-jährigen Jubiläums dieses historischen Ereignisses beschreitet das Land Kärnten mit „CARINTHIja 2020 – Ein Land in Zeitreisen und Perspektiven“ im Jahr 2020 einen neuen Weg: Nicht ein Ort steht im Mittelpunkt, sondern ganz Kärnten, insbesondere die ehemalige Abstimmungszone stehen im Fokus des Jubiläumsjahres. Auch die Marktgemeinde St. Paul, welche am 27. Dezember 1918 von tapferen Frauen und Männern von jugoslawischer Besatzung befreit wurde, beteiligt sich mit einem Projekt:

„Am Sprachgrat. Vor hundert Jahren, heute und morgen“ setzt sich aus der Ausstellung „Grenzerfahrungen 1920-2020“ und einer Theaterproduktion zusammen. In der Ausstellung werden die Ereignisse der Jahre 1918 bis 1920 in St. Paul und darüber hinaus in den Bezirken Wolfsberg und Völkermarkt, und hier insbesondere in der Gemeinde Ruden beleuchtet werden. Aber auch die letzten Jahre der Monarchie, die Bedeutung der Region als Bildungs- und Kulturstandort, die Gedenkkultur an Abwehrkampf und Volksabstimmung sowie die wirtschaftlichen, verkehrstechnischen und persönlichen Auswirkungen der Grenzziehung als Folge der Geschehnisse von 1918/20 sowie das Verhältnis der beiden Sprachgruppen in unserem Gebiet werden thematisiert werden.



Heimwehr St. Paul



Abzug der jugoslawischen Truppen aus St. Paul

## Für die Ausstellung brauchen wir auch Ihre Mithilfe!

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie uns mit Objekten, Fotos, Schriftstücken und Alltagsgegenständen, kurz einfach allem was an diese Zeit und deren Geschehnisse erinnert unterstützen können.

## Aber auch Ihre Erinnerungen sind gefragt:

Wenn Sie sich selbst noch als Zeitzeuge an wichtige Ereignisse der letzten 100 Jahre – z. B. Abwehrkampf, Volksabstimmung, Zweiter Weltkrieg in der Region, Partisanenkampf, 10. Oktober- und Befreiungsfeiern, Bau der Jauntalbahn und Abbau der Eisenbahn nach Dravograd, ihre Erfahrungen mit der Grenze, Bürgerkrieg 1991, etc. – die Sie persönlich miterlebt haben oder Erzählungen von Familienangehörigen dazu kennen, bitten wir Sie mit uns Kontakt aufzunehmen.

### Kontakt:

Marktgemeinde St. Paul  
Mag. Kerstin Maier  
Tel.: 04357/2017-22  
E-Mail: kerstin.maier@ktn.gde.at



100 Jahre Kärntner  
Volksabstimmung.  
Zeitreisen und Perspektiven

LAND  KÄRNTEN  
Kultur

Wir freuen uns auf Ihre Mithilfe!



## Vorweihnacht in St. Paul

Traditionell am ersten Freitag im Dezember lud die Marktgemeinde zum Adventmarkt vor das Rathaus. Neben dem Bauernmarkt der Ab-Hof-Verkäufer, Weihnachtsbasar und selbst gebackenen Keksen, durften auch heuer Baumkuchen und Maroni nicht fehlen. Für die Jüngsten stellte der Besuch des Nikolos mit seinen Begleitern und das Versenden der Wünsche an das Christkind besondere Highlights dar. Zudem konnten im Rathaussaal die Werke von Martina Six betrachtet werden. Für die musikalische Untermalung sorgte die Musikschule St. Paul, die Kinder der Kindergärten Granitztal und St. Paul sowie die Schüler der Ballettschule Covalec, die mit ihren Tanzeinlagen begeisterten.

Höhepunkt des Abends war die Verlosung von Gutscheinen und Sachpreisen, welche von Vizebürgermeisterin Karin Maier und Gemeindevorstand Stephan Lippitz überreicht wurden. Den Hauptpreis – einen von der Marktgemeinde gesponserten Thermen-gutschein im Wert von 170 Euro – gewann in diesem Jahr Sonja Sulzer. Dazu herzliche Gratulation.

Die Marktgemeinde bedankt sich an dieser Stelle bei allen Betreibern der Standl: Robert Eberhard, Elternverein Volksschule Granitztal, Karin Kopeter, Café-Bäckerei Nina, Obstbauverein Granitztal, „Gesunde Gemeinde“ St. Paul, Zlimnig vlg. Gerster, Raffer vlg. Krainer, Schaller vlg. Fürpass, Maroni Wieland und Baumkuchen Kerner.

Ebenso danken wir allen Betrieben für die Zurverfügungstellung der Sachpreise und Geschenkgutscheine: I & H Mahkovec Gmbh, Gasthaus Poppmeier, Spiel-Radl Kienzl, Sascha Flößholzer, Landhotel Freitag, Blumen Silvia, Mode & Sport Guetz, Apotheke „Zur Mariahilf“, Café Sternweiß, Schuhhaus Sarny, Buch- und Papierhandlung Krobath, Installationen Zernig GmbH, Austrian Anadi Bank St. Paul, Kärntner Sparkasse, Raiffeisenbank St. Paul, ADEG-aktiv Markt St. Paul, Jölli Glas GmbH, Elektro Pajnik, Fitnesssportverein Retro St. Paul, Lagerhaus St. Paul, Masseurin Monika Eberhard, Physio- und Hippo-therapeutin Monika Theuermann, Narrenrunde St. Paul, Freiwillige Feuerwehr St. Paul, Familie Eberhard, Familie Schaller vlg. Fürpass und Familie Raffer vlg. Krainer.





## Erste-Hilfe-Kurs in der AVS-Tagesstätte St. Paul

Die Assistenznehmer der AVS-Tagesstätte St. Paul erlernten in einem achtstündigen „Erste-Hilfe-Kurs Spezial“ im Rahmen ihrer Fähigkeiten in Notfällen zu helfen. Mit viel Feingefühl hat das Team des Roten Kreuzes die Teilnehmer geschult. Ziel war es die Berührungängste zu nehmen und Sicherheit im Umgang mit Notfall-Situationen sowie die wichtigsten Grundlagen zu vermitteln - wie z. B. einen Notruf absetzen, einen Verband oder ein Pflaster richtig anbringen oder einen Verletzten in die stabile Seitenlage zu bringen. Zur Ersten Hilfe zählt aber auch, richtig trösten zu können und für den Anderen da zu sein. Dies alles meisterten die Assistenznehmer mit Bravour. Mit großer Freude und gesteigertem Selbstwertgefühl nahmen die Teilnehmer zum Abschluss des Kurses ihre Urkunde entgegen.



## Generationenprojekt: St. Paul erhält Auszeichnung



Im Rahmen der Veranstaltung „Aktives Altern in Kärnten 2019“ wurden am 25. November d. J. Kärntner Generationenprojekte und vorbildliche Akteure im Konzerthaus Klagenfurt vor den Vorhang geholt. Vor dem Hintergrund des demografischen Wandels legt das Land Kärnten großen Wert auf aktives Altern und gelebte Solidarität zwischen den Generationen. Die Marktgemeinde St. Paul ist eine von derzeit 19 Gemeinden, die am Generationenprojekt „Lebenskunst Altern“ teilnehmen. In Zusammenarbeit mit dem Lavantaler Künstler Heimo Luxbacher

fanden seit Sommer 2018 regelmäßige Treffen zwischen den Kindern der Volksschule St. Paul und den Bewohnern des Altenwohn- und Pflegeheimes sowie des Betreubaren Wohnens in St. Paul statt. Diese Begegnungen zwischen Jung und Alt führen zu einem besseren Verständnis füreinander und zu einem respektvollen Umgang auf Augenhöhe. Neben den Gemeinden Bleiburg, Eberndorf, Eberstein, Reichenfels und Sittersdorf wurde auch die Marktgemeinde St. Paul – insbesondere die Volksschule St. Paul - für ihr besonderes Engagement von Landesrätin Mag. Sara Schaar ausgezeichnet.



*Herbert Streitmeier*  
**BÜCHSENMACHERMEISTER**

EIGENE Jagdwaffenerzeugung · Ausführung sämtlicher Reparaturen  
Munition - Optik - Feuerwerksartikel - exklusive Einzelstücke

A-9470 St. Paul, Mühlviertel 9, Tel. + Fax (0 43 57) 25 70, e-Mail: [waffen.streitmeier@aon.at](mailto:waffen.streitmeier@aon.at)

**FÜR SILVESTER**  
Feuerwerkskörper  
in großer Auswahl

*Allen Kunden und Geschäftsfreunden frohe Weihnachten und ein gesundes, glückliches neues Jahr!*

## Fitmarsch am Nationalfeiertag



Traditionell am Nationalfeiertag lud die Marktgemeinde gemeinsam mit der „Gesunden Gemeinde“ zu einer Wanderung für die ganze Familie ein. Gestärkt mit Kaffee, Kakao und Reindling begrüßte Bürgermeister Ing. Hermann Primus im Beisein von Sportreferent GV Marco Furian die diesjährigen Teilnehmer. Die Wanderung führte vom Rathaus über vlg. Mayer am Hof ins Loschental. Bereits bei strahlendem Sonnenschein gab es für die Wandergruppe bei einer ersten Pause regionale Köstlichkeiten beim Weinhof vlg. Ritter. Vorbei bei den Alpakas am Josefberg und dem Kräuterparadies Wilmes ging es weiter zum Gasthof Johannesmesner. Nach einem gemeinsamen Mittagessen kehrten die Wanderer über das Ölbründl und der Stiftsmeierei zurück nach St. Paul.

## JETZT (Wohn) Träume wahr werden lassen!



- Sie sind auf der Suche nach einer günstigen Finanzierung für Ihr neues Eigenheim, Ihre Eigentumswohnung, wollen umschulden oder renovieren?
- Sie wissen nicht, welcher Finanzierungsbetrag sich mit Ihrem Einkommen ausgeht?
- Sie stellen sich die Frage: **VARIABLER** oder **FIXER** Zinssatz, was ist das richtige für mich und meine Familie?

Als ungebundener Kreditvermittler mit langjähriger Erfahrung fungiere ich als Bindeglied zwischen Ihnen und der Bank, und kümmere mich um Ihr optimales, maßgeschneidertes Finanzierungskonzept, ohne dass Sie unzählige Banktermine abhalten müssen.

**Gerne informiere ich Sie bei einem kostenlosen Beratungsgespräch.**

### KLEINER UNTERSCHIED – GROSSE WIRKUNG!

(Beispielrechnung € 200.000, –, Finanzierungsdauer 30 Jahre)

- 0,125 % besserer Zinssatz > über € 4.300,-- Ersparnis
- 0,250 % besserer Zinssatz > über € 8.700,-- Ersparnis
- 0,500 % besserer Zinssatz > über € 17.600,-- Ersparnis

### Konditionen Wohnbaukredit mit Hypothek VARIABEL:

- **3-Monats Euribor ab 0,375 %**

### Konditionen Wohnbaukredit mit Hypothek FIX:

- **FIX 10 Jahre ab 0,625 %**
- **FIX 15 Jahre ab 0,875 %**
- **FIX 20 Jahre ab 1,250 %**
- **FIX 30 Jahre ab 2,150 %**

*Frehe Weihnachten  
und Prost Neujahr!*

*(Sämtliche Werte/Nominalzinssätze verstehen sich als unverbindliche Richtwerte und sind von Bonität, Kredithöhe, Laufzeit, Verwendungszweck und Besicherung abhängig).*



### Frank Gutsche

Gewerblicher Vermögensberater  
Versicherungsagent

A-9400 Wolfsberg, St. Thomaser Straße 24  
Tel. Nr.: 04352 – 500 27  
Fax Nr.: 04352 – 982 24  
Mobil: 0699-11 04 87 82  
Mail: frank.gutsche@finanzservice.co.at

**Versicherung • Finanzierung • Leasing • Veranlagung**



## Jugendam(w)ORT: 100 Jahre Kärntner Volksabstimmung

In den Wirren des Jahres 1918 zerfiel die Donaumonarchie, aus der parallel zu anderen Ländern auch die Alpenrepublik entstand. Diese musste sich neben wirtschaftlichen, politischen und sozialen Problemen auch mit Grenzstreitigkeiten auseinandersetzen. So war auch das Land Kärnten durch ebendiese in den Konflikt geraten. Am 05. November 1918 drangen Truppen des SHS-Staates in Südkärnten ein. Nachdem am 19. November 1918 eine Demarkationslinie gezogen wurde, überschritten bereits am 26. November weitere Truppenkontingente diese Linie, wodurch Völkermarkt, Ferlach und Teile des Lavanttales besetzt wurden. Der Kärntner Abwehrkampf begann am 14. Dezember, wodurch große Teile Kärntens, darunter auch St. Paul, zurückerobert wurden. Nach diffusen Monaten wurde im Friedensvertrag von St. Germain 1919 eine Volksabstimmung vorgeschlagen, welche am 10. Oktober 1920 vollzogen wurde. 59,04 Prozent der Stimmen entfielen für einen Verbleib bei Österreich, währenddessen 40,96 Prozent für einen Anschluss an den SHS-Staat stimmten. Ungefähr 70 Prozent der Stimmberechtigten gaben slowenisch als ihre Muttersprache an, ergo stimmten etwa 40 Prozent der Kärntner Slowenen für einen Verbleib bei Österreich.



Im kommenden Jahre jährt sich dieses Ereignis zum 100. Male, wodurch von der Kärntner Landesregierung das Projekt „CARINTHija 2020 - Ein Land in Zeitreisen und Perspektiven“ geschaffen wurde, welches sich unter anderem mit diesem Thema auseinandersetzt. Weitere Schwerpunkte sind Bevölkerung, Wirtschaft, Brauchtum und Wissenschaft, welche in Veranstaltungen und Ausstellungen ausgetragen werden. Auch die Gemeinde St. Paul wird in diesem Jubiläumsjahr im Spiegel der Zeit stehen und mit diversen Veranstaltungen aufwarten. Obwohl dieser Teil der Kärntner Geschichte vergangen ist, sollte man diesem Geschehen gedenken, jedoch im Hinblick auf eine einende und friedvolle Zukunft fern von Hass und Gewalt.

Timo Mohl

## ferienPROogramm

Über sieben Ferienwochen hinweg sorgten vierzehn unterschiedliche Highlights für einen abwechslungsreichen und spannenden Sommer. Alle teilnehmenden Kinder haben bei Absolvierung eines Highlights einen Stempel für ihren Sammelpass erhalten und konnten an einem Gewinnspiel teilnehmen. Unter allen abgegebenen Sammelpässen hat das ferienPROogramm-Team in Anwesenheit von Jugendreferenten Marco Furian und Amtsleiterin Mag. Alexandra Lipovsek drei Preise im Wert von je 50 Euro verlost.

### Wir gratulieren an dieser Stelle nochmals den Gewinnern:

- Marie Koch – mit ihrer neuen JBL-Box macht das Musik hören gleich noch mehr Spaß.
- Rebekka Magerle – sie liebt Pferde und kann mit dem Gutschein für „Brixis Bunte Ponywelt“ nun noch mehr Zeit mit ihnen verbringen.
- Jonas Themel – düst mit seinem neuen ferngesteuerten Auto über den Asphalt.

**Das ferienPROogramm-Team bedankt sich nochmals bei allen Kindern fürs Mitmachen sowie bei allen Vereinen, Institutionen und Privatpersonen für die großartige Unterstützung. Ein Dankeschön auch an Spiel & Rad Kienzl für das Sponsoring. Die Vorbereitungen für den Sommer 2020 laufen bereits.**



Marie Koch (links) und Rebekka Magerle sind zwei der diesjährigen Gewinner.

**Weihnachtsaktion**

**Bosch Einbauherdset Edelstahl mit Selbstreinigungsfunktion** **999,-**

**EINTAUSCHBONUS - 200,- FÜR ALTGERÄT**

**799,-**

+

Elektrounternehmen  
**MAHKOVEL**  
 St. Paul 04597-2222, Leobenweg 04598-2008  
 8100gerfurt - 07mg  
 04598leobenweg-22 - www.mahkovel.at



## #Erasmusday 2019

Am 18. Oktober d. J. wurden auch in unserer Marktgemeinde die europaweiten Erasmusdays mitgefeiert. Unter dem Motto „St. Paul meets Europe again“ verwandelte sich der Platz St. Blasien in eine große Begegnungszone. Der Einladung der Marktgemeinde und des Stiftsgymnasiums St. Paul folgten der Kindergarten, die Volksschule und die Neue Mittelschule St. Paul ebenso wie eine Klasse der Volksschule Ettendorf. Die Schüler der Erasmus+ Arbeitsgruppe des Stiftsgymnasiums hatten ein abwechslungsreiches Programm vorbereitet. Die Moderation der Veranstaltung übernahm in bewährter Manier der Alt-St. Pauler Christian Wasner (MJ 2017), der kurzweilig und eloquent durch das Programm führte.

Von Mal- und Bastelmöglichkeiten für die Kleinen, über ein EU-Riesenpuzzle, sportlichen Parcours, Tanz- und Musik-Performances bis zu kniffligen Fragen zum Thema EU für die Großen spannte sich der Bogen. Bei kulinarischen und regionalen Köstlichkeiten gab es die Möglichkeit für regen Austausch zum Erasmus+ Bildungsprogramm und seinen Fördermöglichkeiten.

Begeistert von so viel Europa zeigten sich Bürgermeister Ing. Hermann Primus, Schulleiterin Mag. Ines Leschirg-Reichel, Dekan und Schulseelsorger P. Mag. Marian Kollmann, Erasmus+ Koordinator Mag. Giovanni Santoro, sowie Vertreter des St. Pauler Gemeindevorstandes.






## Matura, was nun?



Nicht nur als Wertschätzung gegenüber den diesjährigen Maturanten des Stiftsgymnasium St. Paul, sondern auch um Möglichkeiten aufzuzeigen was die Heimatgemeinde, die Region bzw. das Bundesland Kärnten zu bieten haben, lud die Marktgemeinde am 18. November d. J. zu einem Empfang in den Festsaal des Konviktes. Die Veranstaltung fand in Kooperation mit der Initiative „Campus Kärnten on tour...“ statt und hat zum Ziel den zukünftigen Absolventen die Möglichkeiten zur Ausbildung in Kärnten aufzuzeigen.

Bürgermeister Ing. Hermann Primus konnte neben den Schülern der beiden Maturaklassen sowie den Klassenvorständen Mag. Florian Rabensteiner und Mag. Iris Sattler auch Schulleiterin Prof. Mag. Ines Leschirinig-Reichel begrüßen. Unter dem Motto „Matura, was nun?“ informierten die Alpen-Adria Universität Klagenfurt, die Fachhochschule Kärnten und die Pädagogische Hochschule Kärnten über ihr jeweiliges Studien- und Weiterbildungsangebot. Zudem gab die Österreichische Hochschülerschaft Klagenfurt wertvolle Tipps für den Studienbeginn. Abschließend informierte Roland Napetschnig, MSc über seinen beruflichen Werdegang, der ihn über mehrere Stationen bis nach Norwegen und wieder zurück in die Heimat Kärnten zur Firma Hirsch Servo AG führte. Nach den einzelnen Vorträgen konnten sich die Maturanten über die verschiedenen Angebote der einzelnen Bildungsreinrichtungen informieren. Der Vormittag fand bei einem gemeinsamen Mittagessen im Speisesaal des Konviktes seinen Ausklang.



**Apotheke  
St. Paul**  
Zur Mariahilf

Mag. R. Menner  
Lobisserplatz 5

Tel: 0 43 57/2014  
Fax: 0 43 57/2014-20  
post@apo-st-paul.at  
www.apo-st-paul.at



*Frohe Weihnachten  
und einen guten Start ins neue Jahr*

**DORR**

... wünscht Ihnen und  
Ihrer Familie  
das Team  
KAT3 Koralmtunnel



## 12. St. Pauler Gesundheitstag



Zur zwölften Auflage des St. Pauler Gesundheitstages lud die „Gesunde Gemeinde“ am 19. Oktober d. J. ins Rathaus ein. Nach den Eröffnungsworten von Vizebürgermeisterin Karin Maier und GR Lydia Mosser als Vertreterin der Arbeitskreisleitung, hob Landtagsabgeordnete Claudia Arpa die Bedeutung von Gesundheit und Prävention hervor. Umrahmt wurde die Eröffnung durch die Kinder des Kindergarten Granitztal und der Volksschule St. Paul sowie des Taekwondo-Club St. Paul-Granitztal.

Im Anschluss konnten sich die Besucher bei den Informationsständen zu unterschiedlichen Gesundheitsthemen informieren und testen. Während das Amt der Kärntner Landesregierung einen kostenlosen Lungenfunktionstest ermöglichte, konnte die Bevölkerung ihre Blutzucker- und Blutdruckwerte bei der AVS St. Paul messen und sich über das Angebot des Vereins Body & Soul informieren. Weiters gab die Apotheke „Zur Mariahilf“ wichtige Tipps zur Stärkung des Immunsystems und Anita Wischer informierte rund um den Themenbereich Stoffwechsel und Gefäßmessung. Erstmals beim Gesundheitstag vertreten waren Angelika Jäger mit einer umfangreichen Produktpalette rund um „Frische Kosmetik“, Fasten- und Gesundheitstrainerin Tabitha Gütler und Zahnarzt Dr. Florian Lorenz. Besonderer Beliebtheit erfreuten sich auch in diesem Jahr die Stände von Neuroth AG und Optik Lipp-Gressl. Abgerundet wurde das Angebot durch die Blaulichtorganisationen, die neben Information auch einen Blick in die Einsatzfahrzeuge ermöglichte. Nach einer Stärkung beim Stand der „Gesunden Gemeinde“ mit alkoholfreien Cocktails und einer „Gesunden Jause“ konnten sich die jüngsten Besucher auch noch schminken lassen.



Besonderer Dank an die Knusperstube mit Edwin Storfer für die Zurverfügungstellung des Gebäcks für die diesjährige „Gesunde Jause“.





## Gesund mit Bewegung in jedem Alter

Die „Gesunde Gemeinde“ St. Paul fördert die Bewegung in jedem Alter und bietet auch in diesem Jahr verschiedene Turnangebote an. Während die Jüngsten beim Eltern-Kind-Turnen mit Claudia Wagner sowie beim Koordinations- und Ausdauertraining mit Birgit Juri ihren Spaß haben, hält sich die Generation 50+ beim wöchentlichen Nachmittagsturnen fit.

Unter der Leitung von Herma Werkl feiert die Turngruppe nächstes Jahr ihr bereits 10-jähriges Bestehen.



## Koordinations- und Ausdauertraining für Kinder

Seit Oktober d. J. bietet die „Gesunde Gemeinde“ gemeinsam mit Birgit Juri einmal wöchentlich ein Koordinations- und Ausdauertraining für Kinder an. Koordinativ gut geschulte Kinder haben in der Schule und beim Lernen einen großen Vorteil: feinmotorische Aufgaben fallen ihnen leichter, sie können sich den Lernstoff schneller merken, das logische Denken fällt ihnen leichter und sie können sich besser auf das Wesentliche konzentrieren. Ebenso gilt die Koordination als Baustein für die Gesundheit, als Verletzungsprophylaxe, zur Bewegungssicherheit und für das allgemeine Wohlbefinden. Gerade im Kindesalter ist der Stellenwert koordinativer Fähigkeiten unumstritten. Durch die Schulung der koordinativen Vielseitigkeit werden Reifungsprozesse im Zentralnervensystem wirkungsvoll unterstützt.



Eine Fortsetzung ist für Frühjahr 2020 geplant. Interessierte können sich bereits jetzt bei Birgit Juri unter Tel. 0664/230 19 29 informieren und anmelden.

## Eltern-Kind-Turnen

Auch heuer treffen sich Mamas, Papas und Kinder zum wöchentlichen Eltern-Kind-Turnen. Unter der Leitung von Claudia Wagner haben die Kleinen im Alter von zwei bis vier Jahren dabei viel Spaß an der Bewegung. Der Schwerpunkt wurde diesmal auf abwechslungsreiche Bewegungslandschaften gelegt – Ausprobieren, Experimentieren, Geräte und Materialien kennenlernen und ganz viel Spaß am Austoben. Und eines muss bei den tüchtigen Turnzwergen lobend erwähnt werden: in Sachen Mut, Geschicklichkeit und Ausdauer, sind die Kinder selbst ihre besten Lehrmeister.



## Mitten im Leben

### Auch im Alter lebendig und selbstbestimmt

Jeweils montags um 15.30 Uhr im Rathaussaal der Marktgemeinde St. Paul

**1. Quartal 2020:  
13. und 27. Jänner, 10. und 24. Feber,  
09. und 23. März, 06. April**

Auch die Teilnahme an einer Schnupperstunde ist jederzeit möglich!

**„Wer rastet, der rostet!“**

Unkostenbeitrag: € 3 pro Einheit  
Nähere Informationen erhalten Sie bei  
Gruppenleiterin Maria Wright  
Tel. 0676/877 27 145

## „Richtig essen von Anfang an“ Kostenloser Baby-Kleinkindtreff mit Sieglinde Manges

In Kooperation mit dem Gesundheitsland Kärnten und der „Gesunden Gemeinde“ wird der kostenlose Baby-Kleinkindtreff auch 2020 fortgesetzt. Hebamme Sieglinde Manges beantwortet in gemütlicher Atmosphäre Fragen rund um die Themen Kinderernährung, Kindererziehung, Kinderkrankheiten, Schlafen oder sauber werden und gibt wichtige Tipps rund ums Begleiten der Babys und Kleinkinder bis zum dritten Lebensjahr.

**Mittwoch, 08. Jänner 2020**

**Mittwoch, 12. Feber 2020**

**Mittwoch, 11. März 2020**

**Mittwoch, 08. April 2020**

**Mittwoch, 13. Mai 2020**

**Mittwoch, 10. Juni 2020**

von **09.00 – 10.30 Uhr**  
im **Rathaus der Marktgemeinde St. Paul**

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich!

## Computerkurs 2020

Die „Gesunde Gemeinde“ St. Paul plant für Frühjahr 2020 einen Computerkurs. Unter der Anleitung von Marco Webersdorfer erlernen die Teilnehmer im Rahmen von fünf Doppelstunden das Ein-Mal-Eins im Bedienen und Arbeiten mit dem PC und Internet. Der Kurs findet bei ausreichender Teilnehmerzahl statt.

### Interesse?

#### Anmeldung & Information:

Melde- & Sozialamt  
Tel. 04357 2017 DW 22

## Workshop „Unfallursache Ablenkung“

Binahe selbstverständlich werden oft mehrere Dinge gleichzeitig erledigt, während wir uns zu Fuß, mit dem Fahrrad, dem Moped, dem Motorrad oder dem Auto im Straßenverkehr bewegen. Nicht ohne Risiko: Die aktuelle Unfallstatistik zeigt, dass Unachtsamkeit bzw. Ablenkung im Ortsgebiet und Freiland die häufigste Unfallursache in Österreich ist. Um das Bewusstsein für die Gefahren von Ablenkung zu fördern, bietet die „Gesunde Gemeinde“ St. Paul in Kooperation mit AUVA und KFV einen kostenlosen Workshop an. Ziel ist es, dass die Teilnehmer über die gefährlichsten Ablenkungen aufgeklärt werden und Multitasking als reale Gefahr erkennen.

**Dienstag, 17. März 2020**

16.00 bis 17.30 Uhr  
Rathausaal St. Paul

Achtung begrenzte Teilnehmerzahl!

#### Anmeldung & Information:

Melde- und Sozialamt  
Tel. 04357 2017 DW 22



Frohe Weihnachten wünscht

# EP:Pajnik

ElectronicPartner

Unser Service macht den Unterschied.

TV, MULTIMEDIA, TELECOM, HAUSHALTSGERÄTE  
PHOTOVOLTAIK, MOTOREN Wickler, ELEKTROINSTALLATIONEN

















9470 St. Paul, Bahnhofstrasse 7, Tel. 04357-3300  
Fax: 04357-33004, Mobil: 0664-1133300  
E-Mail: elektro.pajnik@aon.at, www.ep-pajnik.at








## Jahresrückblick

Durchgeführte Aktivitäten 2019

-  Bambini-Kleinkind-Eltern-Treff
-  Maiandacht in der „Oase der Gemeinschaft“
-  Informationsabend „Sucht beginnt im Alltag, Suchtprävention auch“
-  Informationsabend „Sicherheit für ihr Kind“
-  Teilnahme am 4. Unterkärntner ASVÖ Familiensporttag
-  Teilnahme am ferienPROgramm 2019
-  12. St. Pauler Gesundheitstag
-  Fitmarsch am Nationalfeiertag für die ganze Familie
-  16-stündiger Erste-Hilfe-Kurs und 6-stündiger Notfallkurs für Kinder
-  Grippe- und Zeckenschutzimpfung
-  Unter dem Motto „Gesundheit mit Bewegung in jedem Alter“:
  -  Eltern-Kind-Turnen für 2-4 Jährige
  -  Koordinations- und Ausdauertraining für Kinder
  -  Taekwondo für Kinder und Erwachsene
  -  Yoga-Kurs für Anfänger
  -  Nachmittagsturnen für die Generation 50+

### Im laufenden Programm werden angeboten:

-  Lauftreff „Laufen ohne Schnaufen“  
Treffpunkt während der Wintermonate mittwochs um 17.00 Uhr beim Gasthaus Poppmeier und samstags um 08.00 Uhr am Parkplatz beim Sportplatz
-  Gedächtnistraining „Mitten im Leben – Auch im Alter lebendig und selbstbestimmt“
-  Richtig essen von Anfang an – Babytreff mit Hebamme Sieglinde Manges

Informationen und Auskünfte dazu im Melde- und Sozialamt unter Tel. 04357 2017 DW 22 oder per E-Mail [kerstin.maier@ktn.gde.at](mailto:kerstin.maier@ktn.gde.at).

**Friedliche Feiertage und viel Gesundheit, Glück und Erfolg für 2020 wünschen die Arbeitskreisleitung und die Mitglieder des Arbeitskreises.**



Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern  
 eine besinnliche Weihnachtszeit  
 vor allem Gesundheit für das neue Jahr,  
 sowie eine unfallfreie Fahrt!

*Familie Napetschnig*



**Die KFZ TECHNIK bietet:**

- Überprüfung §57a für alle Fahrzeuge
- Reparatur aller KFZ Marken
- Reparatur sowie Ersatzteile für Landmaschinen
- Spengler- und Lackierarbeiten

Bahnhofstraße 27 • 9470 St. Paul  
 +43 (0) 4357 288 55 • [kfz.napetschnig@aon.at](mailto:kfz.napetschnig@aon.at)  
[www.mnkfz.at](http://www.mnkfz.at)

Frohe *Weihnachten*  
 und ein gutes Neues Jahr 2020!





Hauptstraße 14 • 9470 St. Paul i. Lavanttal  
 T 04357 2332 • F 04357 233215  
[office@zernig.co.at](mailto:office@zernig.co.at) • [www.zernig.co.at](http://www.zernig.co.at)





# Kindergarten Granitztal und St. Paul



Vorbereitungen für das Laternenfest.



Erasmusday 2019 – Auch wir waren dabei.



Unser Jausenzug fährt in den Bahnhof ein.



Wir wecken den Fasching auf.



Hallo, wer ist denn da?



Die Erntekronen sind gebastelt, wir sind bereit für das Erntedankfest.



Trommeln mit Mahamadou Keita.



Martinsfest mit Pater Maximilian.



Jausenzeit im Kindergarten.



Bastelzeit.



Erntedank- und Laternenfest in St. Martin.



Der Hl. Nikolaus zu Besuch im Granitztal.



# Volksschule Granitztal und St. Paul



Auch in diesem Schuljahr besucht uns Hopsi Hopper monatlich.



Sturz- und Falltraining mit der AUVA.



Wundervolles Wetter beim Wandertag im Oktober.



Kidsmobil und alles rund um das Ei.



Die Polizei zu Besuch in der Volksschule Granitztal.



Erntedankfest in St. Martin.

Physiotherapie & Osteopathie

*Fröhliche Weihnachten  
und ein bewegliches Jahr 2020!*



**Physio  
Dynamik**

Hauptstraße 37  
9470 St. Paul

Tel.: 04357/ 28604  
[www.physio-dynamik.at](http://www.physio-dynamik.at)

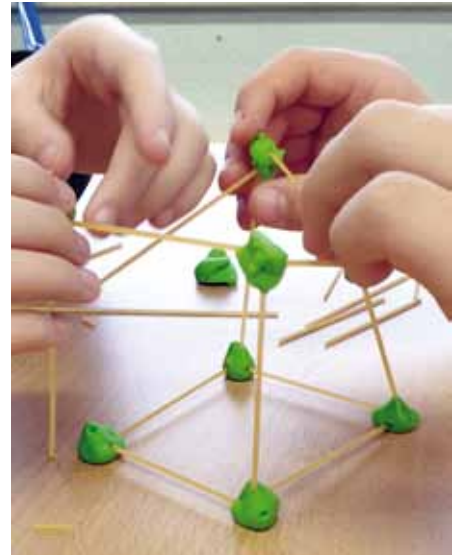


# Neue Mittelschule St. Paul

## NAWI-Challenge 2020

Zum zweiten Mal veranstaltet die Neue Mittelschule St. Paul die NAWI-Challenge Lavanttal - ein einzigartiger Wettbewerb für alle Volksschul- und NMS-Klassen des Bezirkes Wolfsberg. Dabei gilt es fünf Aufgabenstellungen aus dem Bereich Naturwissenschaften bestmöglich zu erfüllen. Die Teilnehmer arbeiten bereits eifrig am ersten Auftrag: 100 Spaghetti sollen zu etwas Stabilem verbaut werden, wobei Idee, Ausführung und Gesamteindruck bewertet werden. Heuer nehmen 13 Gruppen aus den Volksschulen und 15 NMS-Gruppen teil.

Die Gewinner werden von einer unabhängigen Jury ermittelt und am 28. Mai 2020 bei einer großen Abschlussfeier gekürt.



## In den wohlverdienten Ruhestand

Egal ob Wien, Graz, Salzburg oder das Lavanttal – dank meines Berufes kenne ich als Dachdecker- und Spenglermeister viele Orte von oben. Nach 46 Arbeitsjahren davon 26 Jahren Selbstständigkeit trete ich als Unternehmer Ende Dezember in den wohlverdienten Ruhestand.

Den Wunsch nach einer eigenen Firma hegte ich bereits, als ich mit 24 Jahren die Spengler- und Dachdeckermeisterprüfung ablegte. 1994 erfüllte ich mir meinen Traum. „Wir haben mit zehn Mitarbeitern begonnen, zwischendurch waren es manchmal auch nur vier bis sechs“. In allen Höhen und Tiefen habe ich mir vor allem eines bewahrt: meine positive Einstellung und die Bereitschaft, für die Firma 120 Prozent zu geben. Dies schaffte ich vor allem dank der Unterstützung meiner Frau Evelin und der Zwillingstöchter Denise und Kerstin. „In einem kleineren Betrieb müssen alle anpacken. Anders geht es gar nicht“, weiß auch meine Frau Evelin, die sich vor allem um das Büro kümmerte, aber im Notfall auch in der Werkstatt mithalf. Neben dem Dachdecker- und Spenglereiunternehmen betrieb ich gemeinsam mit meinem Schwiegersohn Andreas Poms, elf Jahre lang einen Arbeitsbühnenverleih. Bei so viel Einsatz blieb natürlich die Freizeit auf der Strecke. „Deshalb freue ich mich schon darauf, in der Pension mehr Zeit mit meinen 4 Enkelkindern zu verbringen aber auch Reisen mit meiner Frau zu unternehmen.“



Ich gehöre zwar längst nicht zum alten Eisen, liebe dieses dafür umso mehr. Vor 22 Jahren habe ich die Liebe zu Oldtimern entdeckt – das erste Fahrzeug – welches ich mir zugelegt habe, war ein „weißer Puch 500“. Nach und nach folgten weitere Fahrzeuge wie etwa, ein Motorrad, Fahrrad, Mofa und als Abschluss folgte der 15er Steyr-Traktor. Hauptsache es steht Steyr drauf. Deshalb habe ich mich auch in den letzten Jahren zum Oldtimer Club St. Paul und zum MOC St. Georgen dazugesellt.

**Daher möchte ich mich bei allen Kunden, Mitarbeitern, Freunden und Firmen für ihr Vertrauen und ihre Treue in den letzten 26 Jahren bedanken.**

*Wir wünschen Allen ein besinnliches Weihnachtsfest  
und alles Gute für das Jahr 2020!*

**Dachdecker-Spenglermeister Alois Stauber**





## Stiftsgymnasium St. Paul

### We want to ride our bicycles

Umweltbewusst und nachhaltig präsentiert sich das Lehrerkollegium des Stiftsgymnasium St. Paul. Dank der Hilfe zahlreicher und großzügiger Sponsoren haben die Professoren nun die Möglichkeit, die Strecke zwischen Konvikt und Gymnasium mit zehn neuen, schuleigenen Fahrrädern sportlich und CO<sub>2</sub>-frei zu bewältigen. Am 03. Oktober d. J. fand die offizielle Übergabe der Fahrräder an Schulerhalter Administrator Mag. P. Maximilian Krenn OSB und Schulleiterin Prof. Mag. Ines Leschirinig-Reichel statt.

Ein herzliches Dankeschön an die Marktgemeinde St. Paul und Gemeinde St. Georgen sowie Bäckerei Kienzl, BRC Brandl Alm GmbH, Buch- und Papierhandlung Krobath, I & H Mahkovec GmbH, Spiel & Radl Kienzl, teamsanté GmbH, Vasold GmbH und Zernig GmbH.



### Prêt-à-porter am Stiftsgymnasium



In Kooperation mit Mode & Sport Guetz und dem Modehaus Offner verwandelte sich der Festsaal des Konviktes am 08. Oktober d. J. zum Catwalk für die neuesten Modetrends. Administrator Mag. P. Maximilian Krenn OSB und Schulleiterin Mag. Ines Leschirinig-Reichel unterstrichen bei der Eröffnung, dass der Reinerlös der Benefizmodenschau für den Lebens- und Lernraum Konvikt zugutekommt. Die Hauptakteure waren die äußerst professionellen Models. Neben Schülern der 6., 7. und 8. Klassen präsentierten auch Professoren sowie lokale Größen Mode aus den Bereich Sport, Business und festliche Anlässe. Im Anschluss an die Verlosung ließ das begeisterte Publikum den Abend bei kulinarischen Köstlichkeiten stilvoll ausklingen.

Eine solche Veranstaltung lässt sich nur mit der Unterstützung vieler helfender Hände organisieren und durchführen – daher ein großes Dankeschön an Mode & Sport Guetz, Modehaus Offner, Marktgemeinde St. Paul, Café Sternweiß, St. Pauler Kultursommer, Blumen Silvia, Elternverein Stiftsgymnasium St. Paul, Mona Strutz (7c, Plakatdesign), Irmgard Pogatschnig (Styling der Models), Renate Baumgartner (Dekoration) sowie Mag. Katja Baumgartner und Dr. Rudolf Freisitzer (Organisationsteam).

**colourful LIFE** ... wünscht Frohe Weihnachten und Prosit Neujahr!

Innen- und Fassadengestaltung • Ausbesserungen  
Kreative Maltechniken • Holz- und Metallschutz  
Verpackungen aller Art • Anstrich • Imprägnieren

**Malermeister**  
Christian Malatschnig

Gymnasialweg 3 9470 St. Paul im Lavanttal  
Mobil: 0 660 / 253 01 07

**Konditorei**  
**Café**  
**Sternweiss**

**Café - Konditorei**  
**Gasthaus**  
**STERNWEISS**

Inh. Andrea Oberhauser  
9470 St. Paul | Lobisserplatz 1 | T + F 04357/2046  
info@sternweiss.at | www.sternweiss.at

**Unsere Küchenzeiten:**  
durchgehend von 11.30 – 21.30 Uhr

**Täglich MITTAGSBUFFET von 11.00 – 13.30 Uhr**  
Mittwoch Ruhetag!

**WEIHNACHTSURLAUB vom 24. Dez. bis 1. Jänner**

*Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr  
wünscht Fam. Oberhauser und Team!*



# Freiwillige Feuerwehr Granitztal

## Einsätze 4. Quartal

Neben der Reinigung der Granitztaler Landesstraße im Bereich der Tunnelbaustelle am 02. Oktober und dem Beseitigen umgestürzter Bäume an der Kollnitzgreuther Gemeindestraße am 05. November, stand unsere Wehr am Nationalfeiertag beim Brand eines Baggers im Koralmtunnel als Reserve im Einsatz.

## Ausbildung & Übungen

Am 25. Oktober d. J. fand die alljährliche Übung mit den Nachbarwehren aus Ruden und Untermittlerndorf auf der Grutschen statt. Übungsannahme war ein Schwelbrand in einem leerstehenden Wirtschaftsgebäude mit Bergung von Verletzten. Zudem wurde bei der Koralmbahn-Baustelle eine Übung sowie Begehungen durchgeführt.



Mit ausgezeichnetem Erfolg schloss Kamerad Dominik Schober die erweiterte Grundausbildung an der Feuerweherschule ab – die Wehr dankt und gratuliert recht herzlich.

## Friedenslicht Aktion

Das Friedenslicht wird auch heuer wieder nach der Christmette in St. Martin von der Feuerwehr an die Bevölkerung verteilt.

### Jugend zur Feuerwehr

Hast du das 15. Lebensjahr vollendet und Interesse an der aktiven Mitarbeit bei der Feuerwehr? Dann komm zu uns!

### Kontakt:

Kommandant OBI Markus Schober  
Tel. 0664/390 77 94 oder per E-Mail an  
ff.granitztal@aon.at



Die Kameradschaft der Feuerwehr Granitztal wünscht allen Mitgliedern mit Familien, allen Freunden und Gönnern, sowie allen Bewohnern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes und glückliches Jahr 2020.


Gasthaus Gössnitzer

9470 Sankt Paul im Lavanttal  
Granitztal-Sankt Paul 9  
Tel. 04357/2197, Fax DW 4  
office@goessnitzer.at  
www.goessnitzer.at



*Wir wünschen  
frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!*



25. und 26. Dezember geöffnet!

- 26. Dezember - Stefanikränzchen des ÖKB
- 6. Jänner - Senioren-Kärntnerball
- 12. April - Ostertanz der FF Granitztal

Öffnungszeiten: Mo.: Ruhetag; Di.-Do.: 9:00-2:00 Uhr  
Fr./Sa.: Open End; So.: 9:00-2:00 Uhr

*Frohe Weihnachten und  
Prosit Neujahr wünscht*

Säge- und Hobelwerk

**Fritz  
Hinteregger**

- Bandsäge
- Bauholz
- Lohnschnitt
- HOBELWARE

Tel. / Fax: 04357/36 63  
Mobiltel.: 0650/944 73 56





# Freiwillige Feuerwehr St. Paul

## Fetzenmarkt 2019

Die Kameradschaft bedankt sich herzlichst für die tollen Sachspenden und für den zahlreichen Besuch, der den diesjährigen Fetzenmarkt am 14. September wieder zu einer so gelungenen Veranstaltung machten.



## Kameradschaftsausflug

Die Kameraden erweiterten Ende September ihr Einsatzgebiet bis zur oberen Adria und verbrachten gemeinsam mit ihren Partnerinnen einige gemütliche Stunden im kroatischen Opatija.



## Brand im Koralmtunnel

Die Kameraden wurden am Nationalfeiertag zur Baustelle des Koralmtunnels alarmiert. In der Südröhre hatte ein Kettenbagger zu brennen begonnen. Alle im Tunnel



arbeitenden Personen konnten sich selbst aus den beiden Röhren retten. Nach der Erkundung der Einsatzstelle durch drei Atemschutztrupps der Feuerwehren St. Paul, Maria Rojach und St. Andrä konnte mit dem Löschein-satz begonnen werden.

## Nachruf Siegfried „Fips“ Findenig

In tiefer Trauer geben wir bekannt, dass unser allseits geschätzter und beliebter Kamerad, Siegfried Findenig, nach langer und mit großer Geduld ertragener Krankheit, verstorben ist. Unser Fips trat am 08. November 1971 in unsere Feuerwehr ein und erwarb sich, als wichtige Stütze unserer Wehr, das Maschinisten- und Kraftfahrerabzeichen in Eisen, Silber & Gold, sowie das Ehrenzeichen für 25- und 40-jährige Tätigkeit. Jahrzehntlang war er als Hauptmaschinist tätig und leistete, bis ins hohe Dienstalder, unzählige Wassertransporte für die umliegenden Höfe und Betriebe. Viele jüngere Kameraden absolvierten bei ihm ihre ersten LKW-Fahrstunden, seine freundliche und gesellige Art machte ihn zu einem ganz besonderen Kameraden. Die Kameradschaft und der ganze Markt St. Paul haben mit ihm eine wesentliche Konstante verloren. Wir werden unseren Fips immer in liebevoller Erinnerung behalten - unsere aufrichtige Anteilnahme gilt der Trauerfamilie.



### Die nächsten Termine unserer Wehr

- Friedenslicht: 23. Dezember 2019 um 18.00 Uhr im Rüsthaus
- Feuerwehrball: 08. Februar 2020 im Konvikt

## Jugend zur Feuerwehr

Hast Du Interesse an den Aktivitäten der Feuerwehr? Ab dem vollendeten 15. Lebensjahr kannst Du aktiv mitarbeiten. Anfragen bei Gerald Sulzer, Tel. 0664/751 44 219 und Siegfried Krobath, Tel. 0664/435 68 41.

Wir wünschen allen Gemeindegürgern gesegnete Weihnachten, frohe Festtage und einen guten Rutsch ins Jahr 2020.





*Die Ortsrettungsstelle St. Paul mit Ortsstellenleiter Hubert Schuhfleck wünscht allen frohe Weihnachten und erholsame Feiertage im Kreis der Familie.*

## Kindersicherheit im Straßenverkehr

Sehr viele Fahrzeuglenker wissen nicht, wie sie sich bei Annäherung an den Schutzweg zu verhalten haben, wenn Fußgänger – insbesondere Kinder – beabsichtigen die Fahrbahn zu überqueren. Die Straßenverkehrsordnung sieht dafür eindeutige Normen vor:

**GEMEINSAM.SICHER**  
in St. Paul

### Rechte und Pflichten der Autofahrer

Grundsätzlich hat ein Autofahrer einem Fußgänger das ungehinderte und ungefährliche Überqueren der Straße auf dem Schutzweg zu ermöglichen. Es ist nicht immer notwendig das Auto anzuhalten, wenn sich ein Fußgänger bloß einem Zebrastreifen nähert. Allerdings muss der Autofahrer stehen bleiben, wenn dem Fußgänger auf andere Art das ungefährdete und ungehinderte Überqueren der Fahrbahn nicht ermöglicht werden kann. Daher darf sich der Fahrzeuglenker dem Fußgängerübergang nur mit einer solchen Geschwindigkeit nähern, dass er rechtzeitig stehen bleiben kann. Auch beim Einbiegen muss der Fahrzeuglenker aufpassen und darf die Fußgänger weder gefährden noch behindern. Dies gilt auch bei einer geregelten Kreuzung, wenn der abbiegende Autofahrer und der geradeaus gehende Fußgänger bei einer Ampelanlage grünes Licht haben.

### Der „unsichtbare Schutzweg“

Diese in §29a StVO verankerte Schutzmaßnahme bedeutet im Klartext: Kindern, die eine Fahrbahn erkennbar überqueren (wollen), ist – mit oder ohne vorhandene Zebrastreifen – das unbehinderte und ungefährdete Überqueren der Fahrbahn zu ermöglichen. Kfz-Lenker müssen dafür notfalls auch anhalten. Egal, ob Kinder einzeln, in Gruppen oder in Begleitung Erwachsener unterwegs sind – diese Regelung gilt immer und überall.

Immer zu beachten: Kinder sind vom Vertrauensgrundsatz ausgenommen! Kinder gehören im Straßenverkehr zum besonders geschützten Personenkreis, der vom Vertrauensgrundsatz gemäß § 3 StVO ausgenommen ist. Die StVO gibt dabei keine Altersgrenze vor – Körpergröße, Aussehen und Verhalten müssen im Einzelfall eingeschätzt werden.

### Rechte und Pflichten der Fußgänger

Für den Fußgänger gilt erstens die Verpflichtung den Schutzweg nicht unmittelbar vor einem herannahenden Fahrzeug und für den Lenker überraschend zu betreten. Zweitens hat ein Fußgänger den Schutzweg „in angemessener Eile“ zu überqueren und so, dass der Fahrzeugverkehr nicht behindert wird. Wer zuwider handelt kann mit einer Verwaltungsstrafe belangt werden. Der Fußgänger kann aber auch auf seinen Vorrang verzichten. Das muss für den Autofahrer klar und unmissverständlich erkennbar sein – etwa durch eine eindeutige Handbewegung.



© Pixabay



## Stress- und Burnout-Expertin Sylvia Hasenbichler

Sylvia Hasenbichler ist seit Jahren als diplomierte Lebens- und Sozialberaterin, Supervisorin, Gestaltpädagogin, Kinesiologin, zertifizierte Fachtrainerin sowie Cranio-sacral Praktikerin tätig. Seit 2019 wird sie bei der Wirtschaftskammer auch als Stress- und Burnout-Expertin geführt.

Gerade in der schnelllebigen Zeit ist die Einheit von Körper, Geist und Seele wichtig. Warum gerade dieses Thema?

### Weil ...

- Stress und Burnout ein Zustand physischer und seelischer Erschöpfung ist.
- es unterschiedliche Symptome gibt (psychischer, physischer oder sozialer Verhaltensebene).
- es unterschiedliche Reaktionen gibt:
  - akute (z. B. trockener Mund, Pupillen weiten sich, Puls und Bluthochdruck erhöht sich, Schweißentwicklung, kalte Füße)
  - chronische (z. B. Schlafstörungen, fehlende Entspannung und Erholung, Infekt-Anfälligkeit, Panikattacken, Angstzustände)
- natürlich auch andere Stressoren eine Rolle spielen (Denkmuster, Drogen, Schmerzen, Infektionen, Versagensängste, Zeitdruck, Gefühl von Sinnlosigkeit, Leistungsüberforderung bzw. -unterforderung, u.v.m.).

Das Ziel in den unterschiedlichen Beratungen (Ausnahme der Psychotherapie) ist Hilfe zur Selbsthilfe und ein ressourcen- und lösungsorientierter Prozess zur Unterstützung in der jeweiligen Situation.



### Kontakt:

Sylvia Hasenbichler  
 Schießstattstraße 50, 9470 St. Paul  
 Tel.: 0664/44 13 790  
 E-Mail: [info@sylvia-hasenbichler.com](mailto:info@sylvia-hasenbichler.com)  
 Web: [www.sylvia-hasenbichler.com](http://www.sylvia-hasenbichler.com)

**Raiffeisenbank**  
**St. Paul im Lavanttal**

**FROHE WEIHNACHTEN  
 UND EIN GESUNDES  
 JAHR 2020!**

[www.raiffeisen.at/ktn/st-paul](http://www.raiffeisen.at/ktn/st-paul)

## Installationstechnik Jauernig OG

Nach der erfolgreich abgeschlossenen Lehre zum Sanitär- und Heizungstechniker arbeitete Daniel Jauernig in Deutschland und Österreich als Freileitungsmonteur. Bevor er als Servicetechniker für Biomasseheizungen wieder in seinen ursprünglichen Beruf zurückkehrte, war er vielen als LKW-Fahrer für Lagerhaus bekannt. Der Wunsch nach einer neuen Herausforderung und der Bedarf an Installateuren führten schlussendlich in die Selbstständigkeit. Im August d. J. gründete er gemeinsam mit einem erfahrenen Geschäftspartner, der jedoch nur im Hintergrund agiert, eine eigene Firma. Unterstützt von seiner Lebensgefährtin und seinem angestellten Cousin wickelt der Granitztaler seitdem kleine und größere Aufträge im Raum Wolfsberg und Völkermarkt ab und ist ihr neuer weiterer Ansprechpartner rund um Heizung, Sanitär und Installationen.



**Daniel Jauernig**

Granitztal - Weissenegg 38  
9470 St. Paul im Lavanttal

Telefon: 0664 / 46 45 539  
E-Mail: office@it-jauernig.at



## Brixis Bunte Ponywelt – Mit Pferdestärken Kinder stärken



Vor rund vier Jahren erfüllte sich Brigitta „Brixi“ Penz ihren Traum vom eigenen Pferd. Nur kurze Zeit später wurde aus ihrem Hobby eine Berufung. Mit „Brixis Bunte Ponywelt“ hat sie nicht nur ein Paradies für große und kleine Pferde, sondern auch einen Ort, an dem Kinder einfach Kinder sein können –



– und dabei auch noch etwas lernen – erschaffen. Während des spielpädagogischen

Trainings mit der Haflingerstute Noblesse oder auf der Suche nach der Elfe Ebby im Wald, verbessern die Jungs und Mädels ihre Sinneswahrnehmungen und motorischen Fähigkeiten. Kinder, die Lernschwierigkeiten haben, werden beim Legasthenie- und Dyskalkulietraining rund um die kuscheligen Fellnasen von ihren Schreibtischen weggelockt und üben gemeinsam mit den Vierbeinern lesen, buchstabieren und rechnen. Noch dazu kommt in keiner Einheit der Spaß zu kurz. Kreative Aufgaben wie das Bauen von Elfenhäusern und das Malen von Bildern dürfen genauso wenig fehlen wie das Kuscheln mit den verschmusten Ponys Toto und Sahara sowie mit dem herzigen Miniaturpferchen Edi. Auf „Brixis Bunte Ponywelt“ erwartet jedes Kind – mit oder ohne Lernschwäche – ein abwechslungsreiches, individuell abgestimmtes Programm voll von Abenteuern, Events, Lerncamps und vielem mehr.

### Kontakt:

Brixis Bunte Ponywelt  
Brigitta „Brixi“ Penz  
Deutsch-Grutschen 5, 9470 St. Paul  
Tel.: 0681/818 538 41  
E-Mail: info@bunte-ponywelt.at  
Web: www.bunte-ponywelt.at



## Geschätzte Damen und Herren, liebe Jugend!

Das Jahr neigt sich dem Ende zu. In den letzten Stunden des Jahres blättern wir oft gedanklich die Seiten im Kalender zurück und halten inne um über Vergangenes zu reflektieren. Aber wir blicken auch nach vorne, mit neuen Gedanken, Erwartungen und Wegen für 2020.

### Hoch- und Tiefbaumaßnahmen

Mit der Sanierung der L135 St. Pauler Landesstraße konnte vor allem im Bereich der Palkosiedlung mit Schaffung eines beleuchteten Gehweges und Überganges die Sicherheit der Anrainer wesentlich erhöht werden. In Verbindung mit der verlängerten 70 km/h-Beschränkung wird dieser Bereich in Zukunft hoffentlich unfallfrei bleiben. Die Fertigstellung wird je nach Wetterlage im Frühjahr erfolgen. Hinsichtlich des Hochwasserschutzes sind wir bei der Detailplanung für das Rückhaltebecken Langlbach angelangt. Bodengrunderkundungen im Bereich Schießstatt und Fuchssteineracker werden als Basisgrundlagen zum Schutz unserer Bewohner vor Hochwasserereignissen sein. Bis Mitte Mai sollte die wasserrechtliche Einreichplanung abgeschlossen sein.

Apropos Wasser – kostbares Gut! Die Planungen für den Bau eines Hochbehälters im Bereich Stadling wurden eingeleitet. Mit der Schaffung eines 600 m<sup>3</sup>-Behälters im Endausbau können mehrere Ziele erreicht werden: Erhöhung der Wasserversorgungssicherheit der ganzen Gemeinde, Ausgleich der Druckschwankungen im Bereich Kampach und Versorgung des Tunnelsicherheitsstützpunktes der ÖBB mit dem nötigen Löschwasser.



Bürgermeister  
Ing. Hermann Primus

Sprechstunde:  
Montag von 14.00 bis 17.00 Uhr,  
Mittwoch von 07.30 bis 10.00 Uhr,  
Donnerstag nach Vereinbarung,  
jeden 1. Samstag im Monat  
von 08.30 bis 10.30 Uhr  
Tel. 0664/350 50 22



### Begegnungen der Generationen

In unserer Marktgemeinde wird das Miteinander gelebt und das macht das Leben und Wirken in St. Paul so annehmlich. Mit der Auszeichnung des Landes Kärnten für das Projekt „Lebenskunst Altern“ wurde einmal mehr gezeigt, dass unsere Generationen miteinander und füreinander das Leben bereichern. Herzliche Gratulation und ein Dankeschön für die gute Zusammenarbeit von Schule und AVS.

Für alle zugänglich ist unser Spielgerät im Schulhof. Damit soll nicht nur die Motorik, sondern auch die Koordination gefördert und gestärkt werden. Auch wir Erwachsene sind

eingeladen uns dieser Herausforderung zu stellen. Als Sicherheit haben wir einen guten Fallschutz – Hackschnitzel, die uns dankenswerterweise Gerhard Gritsch vlg. Langl zur Verfügung gestellt hat. Obwohl im Gemeinderat nicht alle der Neugestaltung des Schulhofes zugestimmt haben, hat nun jeder mit der gelungenen Umsetzung in unserer Ortsmitte Freude. Ein ähnliches Projekt kann ich mir am Sportgelände vorstellen.

Durch die Anbindung unserer Schulen an das Breitbandinternet werden wir mehr denn je mit Sicherheitsfragen der digitalen Medien konfrontiert. Um Gefahren und Risiken zu minimieren, wurden zur Bewusstseinsbildung unsere Volksschulkinder im richtigen Umgang mit dem Internet geschult.



### Weihnachtsgrüße

Für die Baumspende des diesjährigen Christbaumes am Lobisserplatz bedanke ich mich bei Margarethe Thonhauser. Somit steht Weihnachten vor der Tür. Die Zeit des Friedens und der Freude, eine Zeit des Glücks, die man mit seinen Lieben verbringt. Eine Zeit um Danke zu sagen. An all jene die in den letzten Monaten zur positiven Gestaltung unserer Gemeinde beigetragen haben. Versuchen wir es vielleicht wie Charles Dickens: Ich werde Weihnachten in meinem Herzen ehren und versuchen, es das ganze Jahr hindurch aufzuheben.

Herzlichst, Ihr

*Hermann Primus*

## Geschätzte St. Paulerinnen und St. Pauler, liebe Jugend und Junggebliebene!

Da es sich um den letzten Bericht in diesem Jahr handelt, starte ich mit einem Glücksrezept für den Neujahrstag und lade herzlich zum Ausprobieren ein: Erstelle eine Liste mit 26 Dingen, Orten, Menschen oder Tätigkeiten, die dir gut tun, was du schon immer machen wolltest oder mit wem du etwas Besonderes unternehmen möchtest. Entscheide dich alle zwei Wochen für eine Sache von der Liste und setze es um - es geht einfach ums TuN!

### Geburtstagesehrungen im Altersheim: Immer ein ganz berührendes Erlebnis

Das Schönste, was man einem Menschen schenken kann, ist gemeinsame Zeit. Das wird mir als Referentin für Soziales bei all meinen Besuchen im Haus Lavendel bewusst. Die Bewohner und Bewohnerinnen werden vom Pflgeteam bestens und liebevoll versorgt und freuen sich natürlich über jeden Besuch. Vielleicht wäre das auch so ein Vorsatz fürs Jahr 2020, dass man sich grundsätzlich mehr Zeit nimmt für andere Menschen.



1. Vzbgm. Karin Maier, MA  
Referat II: Familie, Bildung und  
Soziales, Kindergärten,  
Wohnungs- und Mietwesen

Sprechstunde:  
Nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 0664/232 96 26



### Hl. Nikolaus sorgt für funkelnde Kinderaugen

Die Kinder unserer Kindergärten in Granitztal und St. Paul feierten unter dem Titel „St. Nikolaus hat Licht gebracht“ eine gemeinsame Andacht.

Im Gedenken an den heiligen Nikolaus haben unsere Jüngsten schöne Lieder und Gedichte vorgetragen. Nicht nur für Kinder soll der Sinn des barmherzigen und nächstenliebenden Bischofs eine Bedeutung haben, sondern auch im Leben von uns Erwachsenen und das nicht nur am 06. Dezember. Das Teilen rückt in den Vordergrund und macht sogar Spaß - die Kinder zeigen uns, wie es geht.

### Für wen nimmst du dir wirklich Zeit?

Der 12. St. Pauler Gesundheitstag ging auch heuer wieder sehr erfolgreich über die Bühne. Besonders hervorheben möchte ich diesmal das Rote Kreuz mit all seinen freiwilligen Helfern und Helferinnen. Es braucht für ehrenamtliche Tätigkeiten immer Menschen, die bereit sind, mehr zu tun als die anderen. Nur so funktioniert es. Aus Liebe zum Menschen spenden diese Engel in Menschengestalt ihre Zeit für jene, die Hilfe und Unterstützung benötigen. Dafür und für alle anderen, die sich so sehr einsetzen, gebührt großer und ehrlicher Dank.



Weihnacht ist immer dann, wenn du Gutes tust. Weihnacht ist immer dann, wenn du für den Frieden nicht ruhest. Diesen Weihnachtsgedanken mit ins Neue Jahr zu nehmen ist eine schöne Vorstellung, der 365 Tage wirksam werden kann.

Alles Liebe und eine friedliche Weihnachtszeit mit einem geglückten Start in ein Gesundes 2020 wünscht

Eure Vizebürgermeisterin  
Karin Maier, MA



# Geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend!

Wir leben in einer wunderbaren und sicheren Gemeinde. Und damit das so bleibt, werden wir auch im Jahr 2020 mit vollem Einsatz für Euch arbeiten. Damit St. Paul auch weiterhin zukunftsfit ist und die Menschen sich wohlfühlen, ist es notwendig, ständig daran zu arbeiten. Den Stillstand bedeutet Rückschritt. Für das vergangene Jahr möchte ich mich bei allen St. Paulern für die wunderbare Zusammenarbeit, für die vielen netten Begegnungen und wertvollen Gespräche bedanken.

## Winterdienst – Schneeräumung 2019/2020

Wir sind bemüht, im Interesse der Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmer eine optimale Schneeräumung zu bieten. Eine einwandfreie Schneeräumung ist jedoch nur dann möglich, wenn die Straßen und Wege von den Räumfahrzeugen ohne Probleme befahren werden können. Wir machen daher darauf aufmerksam, dass Straßen und Wege, wo Äste zu weit in die Fahrbahn hineinragen vom Grundeigentümer zurück zu schneiden sind. „Ich appelliere an die



© Maschinenring/Spangner

Grundeigentümer ihrer Pflicht nachzukommen und Äste von Bäumen, Sträucher etc.

zu kontrollieren und diese nicht in öffentliche Straßen wachsen zu lassen. Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Verkehrssicherheit“.

Für die immer wiederkehrende Bereitschaft unserer Schneeräumer und des Bauhofteams, sei es an Wochenenden, Feiertagen oder im speziellen bei Nachteinsätzen, gebührt allen ein herzliches Dankeschön!



2. Vizebürgermeister Adolf Streit  
Referat III: Strassen, Wege und Plätze, Brücken, Strassenreinigung, Schneeräumung, Fremdenverkehr, Wasserversorgung und Kanalisation

Sprechstunde:  
Montag bis Donnerstag  
ab 16 Uhr nach tel. Vereinbarung  
Tel. 0650/971 84 51

## Sanierungsarbeiten an der St. Pauler Landesstraße im Bereich Legerbuch „Gehwegerrichtung – Neuordnung Busbuchten – Straßenbeleuchtung“

Im Zuge der Ausbau- bzw. Sanierungsarbeiten an der St. Pauler Landesstraße wurden im Bereich der neuen Palkosiedlung zahlreiche Umbaumaßnahmen vorgenommen. Auf Grund der vermehrten Ansiedlung von Familien in diesem Ortsteil wurde ein Gehweg von der bestehenden Einbindung bis direkt zum neuen Siedlungsbereich errichtet. Im Zuge dessen fand auch eine Verlegung der linken Busbucht samt Buswartehäuschen ca. 40 m in Fahrtrichtung Lavamünd statt. Außerdem wird in Zukunft eine bessere Beleuchtung der Busbucht, des Fußgängerüberganges und des Gehweges gegeben sein. Durch die umfassenden Sanierungsarbeiten wird künftig nicht nur die Verkehrssicherheit erhöht, sondern auch die Lärmbelästigung reduziert. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an die direkten Anrainer, welche während der Bauphase viele Einschränkungen auf sich nehmen mussten.



Ausbau und Sanierung L 135



Gehweg Richtung Palkosiedlung



Busbucht

Ein großes Dankeschön an die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehren St. Paul und Granitztal, allen ehrenamtlichen Helfern und den Gemeindebediensteten im Innen- und Außendienst für die gute Zusammenarbeit.

Ich wünsche unseren Kindern und Jugendlichen erholsame Weihnachtsferien und ein braves Christkind. Uns allen besinnliche Weihnachtsfeiertage und schöne Stunden mit Familie und Freunden, aber ganz besonders viel Gesundheit und Erfolg für das Jahr 2020!

Euer Adi Streit

## Geschätzte GemeindebürgerInnen, liebe Jugend!



Gemeindevorstand Stephan Lippitz  
Referat IV: Gewerbliche Wirtschaft,  
Gemeindeeigene Wirtschaftsbetriebe (Schwimmbad, Bestattung, Friedhof), Kinderspielplätze, Garten- und Parkanlagen, Ortsbildpflege, Bauhof, Strassenbeleuchtung

Sprechstunde:  
Nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 0664/244 49 40

Als Referent für gewerbliche Wirtschaft freut es mich, dass sich mit der Firma Installationstechnik Jauernig OG wieder ein neuer Betrieb in unserer Marktgemeinde angesiedelt hat. Diesen Schritt wagte 1994 auch Alois Stauber mit der Gründung seiner Firma. Nach 26 Jahren Selbstständigkeit als Dachdecker- und Spenglermeister beendet er mit Jahresende das Erfolgskapitel und verabschiedet sich in den wohlverdienten Ruhestand. Dies nehme ich zum Anlass mich bei der Firma Stauber und bei allen anderen Wirtschaftstreibenden unserer Marktgemeinde zu bedanken. Die vorherrschende Branchenvielfältigkeit, die Schaffung von Arbeitsplätzen und das daraus resultierende Kommunalsteueraufkommen tragen entscheidend zum Leben in unserem Ort bei.

### Was unsere Gemeinde alles leistet?

Für uns alle ist es selbstverständlich, dass Wasser aus der Leitung fließt, die Straßenbeleuchtung funktioniert, oder unsere Gemeindestraßen und Wege von Schnee geräumt und die Grünflächen im öffentlichen Bereich gemäht werden. Dies sind nur einige wenige Aufgaben, die unsere Mitarbeiter im Bauhof tagtäglich erbringen – oft auch am Wochenende oder in den Nachtstunden. Dienstleistungen und Angebote, die zum Funktionieren und zur Lebensqualität in unserer Gemeinde entscheidend beitragen. Aus diesem Grund möchte ich mich bei unseren Mitarbeitern im Bauhof für ihren unermüdlichen Einsatz bedanken.

### Erlebnisschwimmbad St. Paul

Während sich unser Erlebnisschwimmbad aktuell im wohlverdienten Winterschlaf befindet, bereitet sich unserer Wasserrettung bereits auf die neue Badesaison vor. Erste-Hilfe Kenntnisse werden aufgefrischt, unterschiedliche Schulungen und Weiterbildungen besucht, um auch im Sommer 2020 die Sicherheit für unsere Badegäste gewährleisten zu können.



#### Interesse?

**Komm auch Du zur Wasserrettung!**

#### Kontakt:

Einsatzstellenleiterin Nicole-Simone Diex  
Tel.: 0664/422 73 33  
E-Mail: nicole.diex@gmail.com

Gemeinsam mit der ÖWR St. Paul wünsche ich Ihnen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2020.

Ihr Gemeindevorstand  
Stephan Lippitz



# Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

Als verantwortliche Referentin für Land- und Forstwirtschaft, Jagdwesen, Umweltschutz und Abfallbeseitigung gebe ich Ihnen einen Einblick in meine Referate.

„Es kommt eine Zeit im Leben, da bleibt einem nichts anderes übrig als seinen eigenen Weg zu gehen. Eine Zeit, in der man die eigenen Träume verwirklichen muss. Eine Zeit, in der man endlich für die eigenen Überzeugungen eintreten muss.“  
(Spruch des Tages)



## Land- und Forstwirtschaft

Am 22. November d. J. fand die Jahreshauptversammlung der Landjugend Granitztal im Gasthaus Kollmann statt. Ich gratuliere dem neuen Vorstand zur Wahl und wünsche der Mädelleiterin Theresa Guntschnig und dem Obmann Klaus Pöcheim sowie dem gesamten Team viele gute, erfolgreiche neue Projekte, ein kraftvolles Miteinander und einen weiterhin so festen Zusammenhalt.

## Umweltschutz und Abfallbeseitigung: Unser neues Holsystem bei Papier und Plastik

Liebe Gemeindebürger, es ist uns ein sehr großes Anliegen, Ihnen allen zu danken, dass Sie die Umstellung vom Bring- auf das Holsystem, mittragen und weiterhin den Müll so vorbildhaft trennen.

Die Mitarbeiter im Amt und am Bauhof haben Sie bei allen Anfragen beraten und in der Phase der Umstellung, die noch nicht ganz beendet ist, hervorragend unterstützt, vielen Dank von meiner Seite für den Einsatz von jedem Einzelnen. Der letzte Schritt ist jetzt noch das Zusammenziehen der Müllinseln. Sie haben sicherlich bemerkt wie sauber und ordentlich die Verkleinerung der Müllinseln sind und dadurch zur Verschönerung des Ortsbildes beigetragen haben.

Bitte denken Sie bei jedem Einkauf auf die Müllvermeidung, entwickeln Sie ein effizientes Kauf- und Konsumverhalten, denken Sie an Vermeidung von Lebensmittelabfällen, Reparaturmöglichkeiten und ReUse (inklusive Textilien) werden immer wichtiger vor allem im Hinblick auf die Ressourcenknappheit.

Die gelben Säcke für Plastikmüll, die Müllsäcke für die Windeln unserer Kleinkinder und der pflegebedürftigen Senioren erhalten Sie kostenlos im Amt.

Die Firma Gojer hat sich bereit erklärt, die Termine der Abholungen vom gelben Sack und der Papiertonne im Müll-App hinzuzufügen. Vielen Dank auch dafür. Weiters hat das Amt eine Liste vorbereitet, in der alle Abholtermine inkl. Touren auf einer Seite abgebildet sind. Dies ist ein Service, das wir Ihnen zusätzlich anbieten können. Also meine Bitte an Sie – weiterhin vorschriftmäßiges Mülltrennen und Müllvermeiden vor allem in Hinblick auf die vielen Weihnachtsgeschenke! Vielen Dank für Ihre Unterstützung und Ihren Beitrag für unsere Umwelt.

Geschätzte Gemeindebürger und geschätzte Jägerschaft unserer Marktgemeinde, ich wünsche Ihnen allen eine segensreiche Advent- und Weihnachtszeit, ein gesundes, kraftvolles Neues Jahr und ein kräftiges Waidmannsheil!

Herzlichst Ihre  
Elisabeth Laure-Pirker



Gemeindevorständin  
Mag. Elisabeth Laure-Pirker  
Referat V: Land- und Forstwirtschaft  
(Tierzucht, Vartierhaltung, Pflanzenschutz), Jagdwesen, Umweltschutz und Abfallbeseitigung

Sprechstunde:  
Nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 0660/141 41 21



Grafik: Umweltbundesamt Österreich - Abfallvermeidungsprogramm

# Geschätzte Damen und Herren, liebe Jugend!

## Schneidbrettturnier



Das allseits beliebte Schneidbrettturnier des TTC St. Paul ist aus dem letzten Quartal des Sportjahres nicht mehr wegzudenken. Der souveräne Turnierleiter Günter Stauber konnte insgesamt 50 Teilnehmer aus nah und fern willkommen heißen. Gespielt wurde in drei Kategorien. Es scheint das Sportjahr von Horst Rothleitner zu sein. Nach dem Gewinn von drei Tennismehrgemeindemeistertiteln konnte er sich auch den Sieg im Hobby-Bewerb sichern. Bei den Vereinsspielen konnte sich Felix Krall und bei der Jugend Elena Jäger durchsetzen.



Gemeindevorstand Marco Furian  
Referat VI: Jugend und Sport

Sprechstunde:  
Donnerstag von 11 bis 12 Uhr oder  
nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 0664/260 84 38

## ASC St. Paul

Die Kampfmannschaft des ASC St. Paul überwintert auf dem zweiten Tabellenrang. Der Meistertitel und der damit einhergehende Direktaufstieg sind das Ziel für die Frühjahrssaison. Besonders erfreuliche Nachrichten gibt es aus dem Nachwuchsbereich. Ich gratuliere unserer U15 auf diesem Wege zum Gewinn der Herbstmeisterschaft.

## Junior Tipp-Kick Turnier

Robert Oberhauser Wagner vom Gasthaus-Café Konditorei Sternweiß war abermals Organisator eines Junior Tipp-Kick Turniers. Zahlreiche Kinder und Jugendliche hatten Spaß am freundschaftlichen Kräftenessen und gemeinsamen Miteinander. Am Ende waren alle Sieger, da es traditionell für jeden Teilnehmer einen Preis gab.



## Rückblick

Als Sport- und Jugendreferent darf ich auf ein erfolgreiches und abwechslungsreiches Jahr zurückblicken. Unsere Vereine, Institutionen und Sportler haben die Marktgemeinde mehr als würdig vertreten und darüber hinaus im Jugendbereich zahlreiche Akzente gesetzt. Ich denke diesbezüglich vor allem an Maßnahmen wie dem Familiensporttag, dem ferienPROgramm und die regelmäßigen Jugendtrainings. Aus diesem Grund hatte es für mich auch heuer wieder oberste Priorität für die positive Erledigung aller Subventionsansuchen Sorge zu tragen.

## Ausblick

Unsere Laufgemeinschaft wird wie gewohnt das kommende Sportjahr eröffnen. Sie veranstaltet am 4. Jänner 2020 ihren „NeujahrsNightCross“-Lauf.

## Dank

Ich bedanke mich aufrichtig bei allen, die sich in den Dienst des Ehrenamtes stellen. Dieselbe Anerkennung gebührt allen Blaulichtorganisation, die Außergewöhnliches geleistet haben. Zu guter Letzt sei auch allen Mitarbeitern unserer Marktgemeinde gedankt. Vor allem der Bauhof leistet unter anderem im sportlichen Bereich, sei es im Zuge von Veranstaltungen oder bei Erhaltungstätigkeiten, eine sehr gute und verlässliche Arbeit.

Ich wünsche Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles erdenklich Gute für das kommende Jahr!

Ihr  
GV Marco Furian



# Hohe Geburtstage

Vom 21. September bis 12. Dezember  
2019 feierten in unserer Gemeinde:

## 80. Geburtstag

Ing. Franz Helmuth  
Franz Kositz  
Isolde Kunauer  
Katharina Tschetschonig  
Maria Veidl  
Eva Vasold  
Blondine Pichler  
Erika Wicher  
Peter Mairitsch  
Erna Maro



Alois Wutscher

## 85. Geburtstag

Siegfried Schaller  
Franz Kranz

## 90. Geburtstag

Alois Wutscher  
Berta Pucher

## 95. Geburtstag

Elisabeth Grundnig  
Waltraut Tschischka  
Stefanie Jöbstl



Stefanie Jöbstl



Katharina Tschetschonig und Elisabeth Grundnig

**HERZLICHEN DANK ...**

für Ihr Vertrauen, die vielen netten Begegnungen und Gespräche!  
Mit viel Einsatz und Freude sind wir auch 2020 gerne für Sie da!

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes Fest  
und ein gutes neues Jahr.

Ihr Anadi Bank Team St. Paul

Austrian Anadi Bank AG | Hauptstraße 18 | 9470 St. Paul  
Tel. +43 (0)50202 0 | austrian@anadibank.com | anadibank.com

„Mein St. Paul“ ist auch über Internet unter [www.sanktpaul.at](http://www.sanktpaul.at) abrufbar.  
Sollten Sie Interesse an einer Werbeeinschaltung haben, dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung.  
**Tel. 04357/2017-21**

# Willkommen im Leben



**Greta Stempfer**  
Eltern: Linda Stempfer und  
Ricardo Krobath



**Dennis Sebastian Nestler**  
Eltern: Stefanie und  
Bernhard Nestler



**Marco Brunner**  
Eltern: Petra Brunner und  
Rene Wagner



**Emilia Salbrechter**  
Eltern: Sonja Salbrechter und  
Arnold Hatzenbichler



**Jakob Fößl**  
Eltern: Marie-Christine Fößl, BSc Bakk.  
phil. und Chris Stempfer



**Ferdinand Heinrich Gutschi**  
Eltern: Mag. Lisa und  
Gernot Gutschi



**Jakob Spendel**  
Eltern: Tanja und Dominik  
Spendel



**Franziska Linnea Kronegger**  
Eltern: Karin Kronegger, BEd und  
Christoph Gutsche



# Standesamt



Nadine Fröhlacher und Lukas Gallopp



Patricia Siegner und Michael Graßler



Sabrina Scharf und Bernhard Streit



Jaqueline Taferner und Michael Dörfler



„Mein St. Paul“ ist auch über Internet unter [www.sanktpaul.at](http://www.sanktpaul.at) abrufbar.

Find us on: **facebook**  
[www.facebook.com/MarktgemeindeStPaul](http://www.facebook.com/MarktgemeindeStPaul)

**LIEBE KUNDEN,**

Wir haben vom **24.12.2019 - 01.01.2020** geschlossen.  
 Wir wünschen euch allen frohe Weihnachten sowie ein gutes neues Jahr!  
 Wir starten am **02.01.2020** wieder mit Elan und Freude ins neue Jahr.

Besonders bedanken möchte ich mich bei **meiner Familie** ohne die ich den Betrieb nicht so gut schaukeln könnte, bei unseren tollen **treuen Kunden** und ein **großes Lob** auch an mein **tolles Team** das immer hinter mir steht

EIN -LICHES **DANKESCHÖN** EUCH ALLEN

**CARO LINDA, BIANCA & ANDREA**

★★★ ★★★

**FRISURENWERKSTATT**  
**CAROLINE**

**DEINE HAARE MEIN LEBEN**

**Caroline Taudes**  
 Hundsdorf 29, 9470 St. Paul im Lavanttal  
 Telefon: 0 66 4 / 186 85 88

IM TERMINVEREINBARUNG WIRD GEBETEN



## In Erinnerung

**Albin Diex**  
\* 06.05.1952  
† 19.09.2019

**Florian Hanschitz**  
\* 03.01.1937  
† 22.09.2019

**Margarethe Hahshold**  
\* 11.10.1945  
† 24.09.2019

**Maximilian Grillitsch**  
\* 12.10.1920  
† 01.10.2019

**Mag. Balthasar Nuk**  
\* 06.01.1938  
† 04.10.2019

**Juliana Staudacher**  
\* 22.01.1922  
† 14.10.2019

**Irene Smetanjuk**  
\* 01.04.1936  
† 18.10.2019

**Kilian Trettenbrein**  
\* 09.07.1940  
† 26.10.2019

**Siegfried Findenig**  
\* 12.03.1946  
† 01.11.2019

**ÖR Peter Handl**  
\* 01.09.1941  
† 13.11.2019



**Elmar Gietler**  
\* 17.09.1961  
† 19.11.2019

**David Hinteregger**  
\* 28.12.1930  
† 22.11.2019

**August Lichtenegger**  
\* 15.08.1938  
† 25.11.2019



BESTATTUNG  **WOLFSBERG**  
& ST. PAUL



*Frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr 2020*

wünscht Ihnen und Ihrer Familie das Team der Bestattung Wolfsberg

**Thomas Groß \* Sebastian Reibenschuh**  
**Mag. Philipp Überbacher \* Johannes Grassler**

Wir danken für die gute Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen!

\* Tel. 0664 262 12 55 \*      \* BESTATTUNG-WOLFSBERG.AT \*

BESTATTUNG  **WOLFSBERG**  
& ST. PAUL

**0664 262 12 55**

ABSCHIED IN WÜRDE & LIEBE

Ihre erste Nummer im Trauerfall.  
24 Stunden erreichbar.

Lindhofstraße 2, 9400 Wolfsberg



**Bahnhofstraße 2**  
**A-9470 St. Paul im Lav.**  
**Tel.: +43 (0)4357/2005**  
**Fax: +43 (0)4357/2005-4**  
**joelli-glas@aon.at**

*Fröhliche Weihnachten  
und einen guten und gesunden Start  
in das neue Jahr!*





## Neue Notrufnummer: ☎ 1450

Gesundheitliche Beschwerden halten sich nicht an Ordinationszeiten. Vor allem bei Kindern oder älteren Menschen beunruhigen unerwartet auftretende Symptome. Für diese Fälle gibt es seit 04. November d. J. in Kärnten die Nummer 1450 – kostenlos und ohne Vorwahl aus allen Netzen.

Die telefonische Gesundheitsberatung ist rund um die Uhr wichtige Anlaufstelle. Menschen werden bei plötzlichen gesundheitlichen Problemen sofort beruhigt, unnötige Fahrten zum Arzt oder ins Krankenhaus entfallen, Notfallambulanzen werden deutlich entlastet und im tatsächlichen Notfall wird sofort die Rettungskette in Gang gesetzt. Die Pilotphase in den Bundesländern Wien, Niederösterreich und Vorarlberg hat vielversprechende Ergebnisse geliefert und gezeigt, dass rund 70 Prozent der Menschen ihre gesundheitlichen Beschwerden bezüglich Dringlichkeit falsch beurteilen. Mit der neuen Notrufnummer soll sichergestellt werden, dass die jeweils richtige Leistung zum richtigen Zeitpunkt am richtigen Ort mit der optimalen medizinischen und pflegerischen Qualität erbracht wird. Binnen 20 Sekunden soll jeder Anruf entgegengenommen werden. Speziell geschultes, diplomiertes Krankenpflege- und Gesundheitspersonal klärt dann ab, ob es sich um einen akuten medizinischen Notfall handelt, oder eine telefonische Beratung ausreichend ist.

**Die schnelle Hilfe am Telefon.**

**Wenn's weh tut!**  
**☎ 1450**

Ihre telefonische Gesundheitsberatung

Ein Service des Landes Kärnten, der Sozialversicherung und des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Konsumentenschutz.

Mehr Information auf:  
[www.1450.at](http://www.1450.at)

LAND KÄRNTEN



Bundesministerium  
Arbeit, Soziales, Gesundheit,  
und Konsumentenschutz

Kärntner Gesundheitsfonds

## Beratungstage der SVS

Am 01. Jänner 2020 entsteht aus der Sozialversicherung der gewerblichen Wirtschaft (SVA) und der Sozialversicherung der Bauern (SVB) die Sozialversicherung der Selbstständigen (SVS). Alle Gewerbetreibenden, Bauern und Neue Selbstständige erhalten mit der SVS soziale Sicherheit aus einer Hand, ein Plus an Gesundheits- und Vorsorge-Leistungen, moderne digitale Services und ein noch umfangreicheres Beratungsangebot. Dazu gehören natürlich auch wie bisher die wohnortnahen Beratungstage.

### Termine 1. Quartal 2020:

07. und 21. Jänner

04. und 18. Feber

03., 17. und 31. März

14. und 28. April

im Rathaus der Marktgemeinde St. Paul  
von 08.30 bis 12.00 Uhr

## TRANSPORTE ERDBEWEGUNG Sauerschnig



*wünscht ein frohes Fest und  
ein gutes neues Jahr!*

**Aich 17, A-9470 St. Paul**

**Telefon & Fax (04355) 2581**

**Mobil (0664) 25 64 652**

Ein frohes Weihnachtsfest und  
Prosit Neujahr wünscht

**Dachdeckerei  
Spenglerei  
Brunner  
GmbH**

**Framrach 66, 9433 St. Andrä**

**Handy: 0664 / 45 40 500**

## Winterdienst auf Gehsteigen & Straßen – Pflichten der Anrainer

Mit Winterbeginn möchte die Marktgemeinde auf die grundsätzliche Räumungspflicht (Schneeräumung und Streupflicht) der Liegenschaftsbesitzer laut Straßenverkehrsordnung (§ 93 StVO) im Ortsgebiet hinweisen.

Demnach haben die Eigentümer von Liegenschaften im Ortsgebiet dafür Sorge zu tragen, dass die **dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege** entlang der gesamten Liegenschaft in der Zeit von **06.00 bis 22.00 Uhr** von Schnee und Verunreinigungen gesäubert, sowie bei Schnee und Eis bestreut werden. Ist kein Gehsteig vorhanden, so ist der Straßenrand in einer **Breite von einem Meter** zu säubern und zu bestreuen. Überhängende Schneeweichten oder Eisbildungen von den Dächern Ihrer an der Straße gelegenen Gebäude sind zu entfernen.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die fallweise Gehsteigräumung durch die Gemeinde die einzelnen Eigentümer nicht von Ihrer Räumungspflicht nach § 93 StVO befreit. Die Räumung bzw. Streuung der Gehsteige durch die Gemeinde erfolgt nur dann, wenn es die entsprechenden Personalressourcen erlauben.

## Fundamt

Nachfolgende Fundgegenstände wurden in der Zeit von September bis November 2019 im Fundamt der Marktgemeinde St. Paul zur Verwahrung abgegeben. Die Fundgegenstände können in der Gemeindekasse, Tel. 04357/2017-20, abgeholt werden:

Datum	Bezeichnung	Fundort
20.09.2019	1 Jugend-MTB „Heavy Tools“	Parkplatz ADEG St. Paul
30.09.2019	1 Autoschlüssel mit Anhänger	Ordination Dr. Thonhauser
15.10.2019	1 Geldbörse	Bushaltestelle Lobisserplatz
23.10.2019	1 Kinderjacke „Y.F.K.“	Lobisserplatz

„Mein St. Paul“ ist auch über Internet unter [www.sanktpaul.at](http://www.sanktpaul.at) abrufbar.



Find us on: **facebook**

[www.facebook.com/MarktgemeindeStPaul](http://www.facebook.com/MarktgemeindeStPaul)

**Schlosserei Portalbau Huber GmbH**  
 9470 St. Paul, Allersdorfer Strasse 1  
 Tel 04357/2093, Fax DW 4 office@huber-schlosserei.at



...wünscht  
 frohe Weihnachten!

**Portalbau-Geländer-Haustüren**

## Krankentransporte

mit



Stefanie – 0664 / 52 44 012  
 taxi@stroissnig.co.at

*Frohe  
 Weihnachten!*



## Müllübernahme am gemeindeeigenen Bauhof

### Öffnungszeiten:

jeden Freitag von 07.00 bis 12.30 Uhr und  
jeden 1. Samstag im Monat von 09.00 bis 11.00 Uhr

### Kostenlos abgegeben werden können:

- Sperrmüll
- Holz
- Kunststoffe
- Alteisen
- Problemstoffe
- Elektroaltgeräte

## Umweltzentrum Lavanttal in St. Andrä (Gelände der ATP – vormals ÖDK)

### Annahmezeiten:

Montag – Freitag  
von 08.00 – 11.45 Uhr und  
13.00 – 16.45 Uhr (ganzjährig)

und zusätzlich

jeden ersten Samstag im Monat  
von 08.00 – 11.45 Uhr

Das „Umweltzentrum Lavanttal“ steht allen Bürgern des Bezirkes Wolfsberg und der Gemeinde Neuhaus zur Abgabe von Sperrmüll, Altstoffen und Problemstoffen kostenlos zur Verfügung!

## Tierkörperentsorgung (TKE) Sammelstelle St. Paul

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 15.00 bis 16.00 Uhr  
Samstag: 11.00 bis 12.00 Uhr

### In dringenden Fällen:

0664/350 520 6 oder 0664/350 520 7

Widerrechtliche Ablagerungen außerhalb der Öffnungszeiten sind verboten und werden zur Anzeige gebracht.

„Mein St. Paul“ ist auch über Internet unter  
[www.sanktpaul.at](http://www.sanktpaul.at) abrufbar.

Sollten Sie Interesse an einer Werbeeinschaltung haben, dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Tel. 04357/2017-21

## Christbäume – Wohin damit?

Allen St. Pauler Gemeindebürgern wird wieder eine kostenlose Christbaumentsorgung angeboten. **Ohne** jeglichen Behang (Schmuck, Metallhaken, Lametta usw.) können Sie nach den Feiertagen Ihren Christbaum im Bauhof der Marktgemeinde, während der Müllübernahmezeiten, kostenlos abgeben.

**Bitte nicht am Straßenrand ablagern!**

Mit Sicherheit die beste Adresse  
[www.siz.cc/st\\_paul](http://www.siz.cc/st_paul)

**Christbaumbrand**  
Damit es nicht so weit kommt:

- Baum standsicher aufstellen
- Ausreichend Abstand zu brennbaren Stoffen halten
- Brennende Kerzen immer beaufsichtigen
- Vorsicht bei trockenen Ästen



Besuchen Sie unsere  
Gemeinde-Sicherheits-  
Homepage für weitere Infos!

Kärntner Zivilschutzverband

*Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes  
Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!*

**FASSADEN - VOLLWÄRMESCHUTZ - MALEREI**



Bahnhofstraße 2a 9470 St. Paul  
Tel. 0664 / 16 01 634 oder Tel. 0664 / 22 66 299  
Fax 0 43 52 / 62 555 E-Mail: [office@raneg-paulitsch.at](mailto:office@raneg-paulitsch.at)

**Wir bauen.**  
Wertbeständigkeit ist  
unser Fundament.

[www.kostmann.com](http://www.kostmann.com)



**KOSTMANN**

- Bauwirtschaft
- Rohstoffe
- Transport

**Erfahren. Leistungsstark. Zuverlässig.**

Kostmann GesmbH • Burgstall 44 • A-9433 St. Andrä  
Tel.: +43 (0) 4358 / 2400 • E-Mail: [kostmann@kostmann.com](mailto:kostmann@kostmann.com)

# Nutzung und Rückgabe von Lithium-Akkus



Handys, Laptops, Digicams, mobile Handwerkzeuge (z. B. Akkubohrer) oder die rund 300.000 E-Bikes, die in Österreich bereits im Umlauf sind, werden mit sehr leistungsstarken Lithium-Akkumulatoren gespeist. Ein falscher Umgang mit Lithium-Akkus kann zu großen Problemen führen: In letzter Zeit kam es in Ladestationen aber auch in Müllsortierungsanlagen zu Bränden – ausgelöst durch die nicht sachgemäße Sammlung und Lagerung von Lithium-Akkus. Diese haben nämlich im Restmüll oder in einer Metallsammlung nichts verloren! Schon eine einfache Beschädigung des Akkuschutzmantels, die Überladung des Akkus oder die Überhitzung durch direkte Sonneneinstrahlung können zu Bränden führen. Dabei entwickeln sich dichte und giftige Dämpfe.

## Richtige Nutzung, Ladung und Lagerung

1. Verwenden Sie nur Original-Ladegeräte und Zubehör. Nehmen Sie keine Manipulationen an Akku- oder Batterieeinheiten vor und beachten Sie stets die Herstellerinformationen sowie Bedienungsanleitung.
2. Laden Sie Geräte bzw. Akkus nur unter Beaufsichtigung und lassen Sie diese niemals länger am Ladekabel hängen, als nötig. Beim Ladevorgang sollten Sie immer einen angemessenen Abstand von brennbaren Stoffen einhalten. Den Akku keinesfalls auf dem Nachtkästchen laden, schon gar nicht, wenn Sie schlafen!
3. Lagern Sie Batterien und Akkus beim Ladevorgang auf einer nicht brennbaren Unterlage und decken Sie sie keinesfalls ab. Beim Betrieb eines Gerätes darf die Kühlung (sofern vorhanden) und die Wärmeabgabe nicht behindert werden. Wenn Sie Ihren Laptop oder Ihr Tablet im Bett oder auf Textilien verwenden, achten Sie auf übermäßige Wärmeentwicklung. Direkte Sonneneinstrahlung oder große Hitzeeinwirkung auf Akkus unbedingt vermeiden.
4. Vorsicht bei Beschädigungen. Eine beschädigte Lithium-Batterie erkennt man zum Beispiel am verformten Metallgehäuse, an Schmelzstellen, am Auslaufen von Flüssigkeit, an Verfärbungen, an verschmortem Geruch oder an der Erwärmung der Batterie im abgeschalteten Zustand.
5. Lassen Sie die Akkukontakte (außerhalb der Geräte) nicht in Berührung mit metallischen Gegenständen, etwa Münzen oder Schlüsseln kommen und vermeiden Sie so einen Kurzschluss.
6. Lassen Sie Ihr Handy bzw. Ihre Akkus nach Möglichkeit niemals nass werden. Bauteile können korrodieren und zum Sicherheitsrisiko werden.

## Rückgabe

Lithium-Akkus sollten nicht in größeren Mengen zu Hause gesammelt werden. Eine möglichst geschützte Lagerung, beispielsweise eingewickelt in Kunststofftaschen oder Originalverpackung wird dringend empfohlen. Bei größeren Akkus, an denen blanke Kontakte sichtbar sind, bitte die Pole unbedingt mit Klebeband abkleben, da Akkus niemals vollständig entladen sind. Nicht mehr benötigte oder nicht mehr leistungsfähige Akkus sind rasch im Altstoffsammelzentrum (ASZ) der Städte und Gemeinden oder dort abzugeben, wo der Akku bzw. das Elektrogerät gekauft wurde. Wenn Sie das Gerät zu den Sammelstellen bringen, den Akku bitte selbst entnehmen, wenn dies problemlos möglich ist, damit dieser gleich zur Batteriesammlung gegeben werden kann. Sollte der Akku nicht leicht aus dem Gerät herausgenommen werden können, wird dies vom geschulten Personal in den ASZ erledigt oder – falls das Ausbauen nicht möglich ist – korrekt gelagert.

Nähere Informationen unter [www.umwelt.ktn.gv.at](http://www.umwelt.ktn.gv.at)

LAND  KÄRNTEN  
Abt. 8 – Umwelt, Energie  
und Naturschutz



Unteres  
Lavanttal




*Wir wünschen  
eine gesegnete Weihnachtszeit,  
friedliche Stunden mit Ihrer Familie  
und für das neue Jahr alles Gute, Gesundheit  
und „Gute Fahrt“.*



# Müllabfuhrtermine 2020









	Restmüll 4 Wochen 		Restmüll 2 Wochen 		Plastik 		Papier 					Bio 
	Tour 1	Tour 2	Tour 1	Tour 2	Tour 1	Tour 2	Tour 1	Tour 2	Tour 3	Tour 4	Tour 5	
<b>Jänner</b>	27.01.	28.01.	14.01. 27.01.	14.01. 28.01.		09.01.	03.01.	16.01.	30.01.		27.01.	02.01. 15.01. 29.01.
<b>Februar</b>	24.02.	25.02.	11.02. 24.02.	11.02. 25.02.	06.02.	20.02.	27.02.			13.02.		12.02. 26.02.
<b>März</b>	23.03.	24.03.	10.03. 23.03.	10.03. 24.03.	19.03.			12.03.	26.03.		23.03.	11.03. 25.03.
<b>April</b>	20.04.	21.04.	07.04. 20.04.	07.04. 21.04.	30.04.	02.04.	23.04.			09.04.		01.04. 08.04. 16.04. 22.04. 29.04.
<b>Mai</b>	18.05.	19.05.	05.05. 18.05.	05.05. 19.05.		14.05.		07.05.	22.05.		18.05.	06.05. 13.05. 20.05. 27.05.
<b>Juni</b>	15.06.	16.06.	03.06. 15.06. 30.06.	03.06. 16.06. 30.06.	12.06.	25.06.	18.06.			04.06.		04.06. 10.06. 17.06. 24.06.
<b>Juli</b>	13.07.	14.07.	13.07. 28.07.	14.07. 28.07.	23.07.			02.07.	16.07.	30.07.	13.07.	01.07. 08.07. 15.07. 22.07. 29.07.
<b>August</b>	10.08.	11.08.	10.08. 25.08.	11.08. 25.08.		06.08.	13.08.	27.08.				05.08. 12.08. 19.08. 26.08.
<b>September</b>	07.09.	08.09.	07.09. 22.09.	08.09. 22.09.	03.09.	17.09.			10.09.	24.09.	07.09.	02.09. 09.09. 16.09. 23.09. 30.09.
<b>Oktober</b>	05.10.	06.10.	05.10. 20.10.	06.10. 20.10.	15.10.	29.10.	08.10.	22.10.				07.10. 14.10. 21.10. 29.10.
<b>November</b>	02.11. 30.11.	03.11.	02.11. 17.11. 30.11.	03.11. 17.11.	26.11.				05.11.	19.11.	02.11.	04.11. 18.11.
<b>Dezember</b>	28.12.	01.12. 29.12.	15.12. 28.12.	01.12. 15.12. 29.12.		10.12.	03.12.	17.12.	31.12.		28.12.	02.12. 16.12. 30.12.








# Tourenpläne 2020



Restmüll	und	Kunststoff
<b>Tour 1</b>   		
In St. Paul* und in den Ortschaften: Mühlviertel, Winkling, Stadling, Kampach, Hundsdorf und Deutsch-Grutschen (ausgenommen die Objekte Nr. 1, 2, 3, 8, 11, 12, 13, 14, 24, 25, 26, 37, 38 und 51);		
<b>Tour 2</b>   		
In den Ortschaften: Deutsch-Grutschen (die Objekte Nr. 1, 2, 3, 8, 11, 12, 13, 14, 24, 25, 26, 37, 38 und 51), Gönitz, Granitztal-St. Paul, Kollnitzgreuth, St. Martin, Schildberg, Granitztal-Weißeneck, Windisch-Grutschen, Zellbach, Unterhaus, Johannesberg, Loschental, Legerbuch, St. Margarethen, Unterholz und Weinberg;		

\* Zur Ortschaft St. Paul gehören die Straßenzüge: Abt Paulus-Schneider-Straße, Allersdorfer Straße, Bahnhofstraße, Buxersiedlung, Dir. Josef-Andretsch-Weg, Dr. Fresacher-Straße, Dr. Leitner-Gasse, Gymnasiumweg, Hanns-Rader-Weg, Hauptstraße, Hugo-Wolf-Straße, Industriestraße, Kirchensiedlung, Kollerhofsiedlung, Kollnitzer Weg, Lobisserplatz, Platz St. Blasien, Rabenhofstraße, Schießstattstraße, Schützenhöhe, Schwarzviertler Straße, Sechshausen, Sonnrain, Spanheimer Straße, Sportplatzsiedlung, St. Martiner Straße und Trattenstraße

## Altpapier

<b>Tour 1</b> 	
Industriestraße, Allersdorfer Straße, Sportplatzsiedlung, Bahnhofstraße (die Objekte Nr. 2, 2A und 6), Hauptstraße (ausgenommen Objekt Nr. 35, 37 und 49), Granitztal-St. Paul (die Objekte Nr. 21 und 22), Gymnasiumweg, Lobisserplatz, Rabenhofstraße, Kampach (die Objekte Nr. 2 und 12), Deutsch-Grutschen (ausgenommen Objekt Nr. 7, 24, 25 und 51), Platz St. Blasien, Dr. Leitner-Gasse, Hanns-Rader-Weg, Schwarzviertler Straße, Schützenhöhe, Sonnrain, Sechshausen;	
<b>Tour 2</b> 	
Mühlviertel, St. Margarethen, Weinberg (ausgenommen die Objekte Nr. 3 und 4), Legerbuch, Loschental, Johannesberg, Unterhaus, Kollerhofsiedlung, St. Martiner Straße (ausgenommen die Objekte Nr. 17, 49 und 50)	
<b>Tour 3</b> 	
Granitztal-St. Paul (ausgenommen die Objekte Nr. 21 und 22), Deutsch-Grutschen (die Objekte Nr. 7, 24, 25 und 51), Kollnitzgreuth, Zellbach, Gönitz, Granitztal-Weißeneck, Windisch-Grutschen, Schildberg, St. Martin, St. Martiner Straße (die Objekte Nr. 17, 49 und 50), Kirchensiedlung;	
<b>Tour 4</b> 	
Winkling, Stadling, Kampach (ausgenommen die Objekte Nr. 2 und 12), Hundsdorf, Buxersiedlung, Bahnhofstraße (ausgenommen die Objekte Nr. 2, 2A und 6), Dr. Fresacher-Straße, Hugo-Wolf-Straße, Abt Paulus-Schneider-Straße, Kollnitzer Weg, Spanheimer Straße, Dir. Josef-Andretsch-Weg, Trattenstraße, Schießstattstraße, Hauptstraße (die Objekte Nr. 35, 37 und 49);	
<b>Tour 5</b> 	
Weinberg Objekte Nr. 3 und 4 mit Unterholz Nr. 10 und 12	

Um die Abholung problemlos zu gestalten, werden Sie gebeten, Ihre Restmülltonne bzw. Ihren Restmüllsack sowie den „Gelben Sack“ und die „Altpapiertonne“ am Abfuhrtag jeweils bis 6.00 Uhr direkt an der Straße vor dem Haus oder am vereinbarten Sammelplatz bereitzustellen. Wird die Abfuhr nicht am geplanten Tag erledigt, erfolgt sie am nächsten Werktag!



Auskünfte erhalten Sie im Bauamt, Tel. Nr. 04357/2017-26 oder 28.



bitte wenden 



# Tonnenweise Argumente für die richtige Mülltrennung

Von der richtigen Mülltrennung profitieren wir alle, vor allem aber unsere Umwelt. Abfälle sind wertvolle Rohstoffe für neue Produkte. So werden zum Beispiel rund 85 Prozent des Altpapiers zu neuen Papierwaren verarbeitet und gesammeltes Altpapier wird fast zur Gänze für die Produktion neuer Papierprodukte verwendet. Die richtige Trennung ist daher sowohl aus ökonomischen als auch ökologischen Gründen wichtig und geht ganz einfach:

 <b>Altpapier</b>		 <b>Gelber Sack</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>☺ Zeitungen</li> <li>☺ Werbematerial aus Papier</li> <li>☺ Kartonagen</li> <li>☺ Papierverpackungen und -sackerln</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☹ verschmutztes Papier</li> <li>☹ Verbundkartone (z. B. Saft- oder Milchpackerl)</li> <li>☹ Hygienepapier (z. B. Papiertaschentücher, Küchenrolle)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☺ Plastikflaschen für Getränke (z. B. PET-Flaschen)</li> <li>☺ Milchpackerl</li> <li>☺ Saftpackerl</li> <li>☺ Joghurtbecher</li> <li>☺ Plastikflaschen für Wasch- und Reinigungsmittel sowie Körperpflegemittel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☹ Spielzeug</li> <li>☹ Haushaltsgeräte</li> <li>☹ Gartenschläuche</li> <li>☹ Restmüll</li> <li>☹ Problemstoffe mit Restinhalten</li> </ul>
<p><b>ACHTUNG:</b> Sonstiges Verpackungsmaterial wie z. B. Styropor oder Kunststoffhüllen entfernen.</p> <p><b>TIPP:</b> Schachteln bzw. Kartonagen falten und flach zusammenlegen – nicht zerreißen.</p>		<p><b>ACHTUNG:</b> Nur leere Verpackungen in den Gelben Sack werfen.</p> <p><b>TIPP:</b> Plastikflaschen flachdrücken, Boden umknicken und wieder verschließen, denn das spart Platz.</p>	

 <b>Weiß- und Buntglas</b>		 <b>Metall</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>☺ Arzneimittel- und Medikamentenfläschchen (leer)</li> <li>☺ Einwegflaschen</li> <li>☺ Konservengläser</li> <li>☺ kleine Fläschchen und Flacons für Parfüm bzw. Kosmetik</li> <li>☺ Konservengläser</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☹ Bierkapseln</li> <li>☹ Trinkgläser</li> <li>☹ Vasen</li> <li>☹ Glühbirnen oder Energiesparlampen</li> <li>☹ Leuchtstoffröhren/LED-Lampen</li> <li>☹ Fensterglas</li> <li>☹ Einsiedeglas/Rexglas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☺ Alufolien</li> <li>☺ Alu-Grilltassen</li> <li>☺ Getränkedosen</li> <li>☺ Joghurtbecherdeckel</li> <li>☺ Konservendosen</li> <li>☺ Metalldeckel</li> <li>☺ Schraubverschlüsse</li> <li>☺ Tierfutterdosen/-schalen (entleert)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☹ Alubeschichtete Kunststoffverpackungen (Kaffee-, Pillenverpackungen)</li> <li>☹ Elektrogeräte</li> <li>☹ Feuerlöscher</li> <li>☹ Farb-, Lack-, Spray- und Öldosen mit Restinhalt (Problemstoffe)</li> <li>☹ Glühbirnen</li> <li>☹ Problemstoffe</li> </ul>
<p><b>ACHTUNG:</b> Altglas immer nach Weiß- und Buntglas trennen. Im Zweifelsfall das Glas immer in den Buntglas-Behälter geben. Flaschen ohne Restinhalt.</p> <p><b>TIPP:</b> Glasrecycling ist gut und wichtig. Aber noch besser und umweltschonender ist die Verwendung von Mehrwegflaschen.</p>		<p><b>ACHTUNG:</b> Nur leere, grob gereinigte Verpackungen aus Metall in den Sammelbehälter geben.</p> <p><b>TIPP:</b> Verzichten Sie aus ökologischen Gründen grundsätzlich auf Einwegdosen oder Einwegflaschen. Geben Sie Mehrwegflaschen und Leitungswasser den Vorzug.</p>	

## Sie bekommen von uns eine Abfuhr ...

... und damit Sie diese nicht vergessen, haben wir die Gojer Müll-App entwickelt!

- Sie wollen wissen, wann Ihr Abfall abgeholt wird?
- Sie wollen nie mehr darauf vergessen, die Mülltonne rauszustellen?
- Sie wollen unser Service auf Ihrem Smartphone nutzen?



### Ihre Vorteile und Features

- Kostenlos für alle GOJER-Dienstleistungen
- persönlicher Müllkalender ihrer Gemeinde
- Erinnerungsfunktion & Push-Mitteilungen
- Auswahl von Fraktionen & Abfuhrhythmus
- Informationen reduziert aufs Wesentliche
- Erhältlich für IOS (iPhone) und Android



**GOJER.at**  
Der Entsorger

## Kunst-Kultur-Literatur 2019

Vor zehn Jahren lud die Marktgemeinde St. Paul erstmalig zu einer Vernissage. Vierzehn heimische Kulturschaffende stellten ihre Werke in den Räumlichkeiten des Rathauses aus. Im November 2011 wurde die Veranstaltung durch die Aufnahme der örtlichen Schriftsteller erweitert. Der Literaturstammtisch wurde von GR Romy Primus ins Leben gerufen und verbindet seitdem die Bereiche Kunst, Kultur und Literatur miteinander.

Nach der Begrüßung durch Bürgermeister Ing. Hermann Primus gaben am 29. November d. J. nachfolgende „Hobbyliteraten“ Einblicke in ihr literarisches Schaffen:

Erika und Rudolf Baumann, Harald König, Peter Mairitsch, Monika Rassi, Ilse Scherr, Maria Wutscher und die Schüler der Neuen Mittelschule St. Paul, Sebastian Budja, Jonas Bugelnig, Lisa Kainz, Adam Napetschnig, Stefan Mühlak, Jürgen Palko, Sabrina Thonhauser und Noah Trettenbrein. Erstmals war Anna Maria Lippitz als Gastleserin dabei.



Stimmungsvoll umrahmt wurde die Lesung durch das Duo „2 in blue“. Stefanie Sprachmann und Stefan Leikauf präsentierten deutsch- aber auch englischsprachige Songs, die das Publikum sichtlich begeisterten. Anschließend wurde die Vernissage von Martina Six eröffnet. Die Werke der gebürtigen Granitztalerin, die aktuell in Wien lebt, waren bis 11. Dezember d. J. im Rathaussaal ausgestellt.

**Der Literaturstammtisch St. Paul wünscht allen frohe Weihnachten sowie ein gutes und vor allem gesundes neues Jahr!**

DIENTAG RUHETAG



PENSION & JAUSEN STATION

JOHANNESBERG 2  
9470 ST. PAUL  
IM LAVANTTAL

**JOHANNESMESNER**  
WWW.JOHANNESMESNER.AT TEL. 0 43 57 / 23 00

*Wir wünschen Allen ein besinnliches  
Weihnachtsfest  
und ein gutes neues Jahr!*

**CCE**



Ziviltechniker GmbH

Schießstattgasse 6, 9400 Wolfsberg  
Tel.: +43 (0) 664 - 164 76 25  
Email: g.findenig@cce.co.at

**Steiner-Bau** GesmbH



HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU  
BAUSTOFFHANDEL

ST. PAUL - KLAGENFURT - WIEN - GRAZ

*... wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest und Prosit Neujahr!*

A-9470 ST. PAUL/Lavanttal  
Industriestraße 2  
Tel. (04357) 23 01 u. 23 02  
Telefax (04357) 23 01 33  
www.steinerbau.at | st.paul@steinerbau.at



# St. Pauler Kultursommer präsentiert Programm 2020

Nach den großartigen Konzerterfolgen mit neuem Besucherrekord im Jubiläumsjahr freut sich der St. Pauler Kultursommer auf eine Fortsetzung.

Am 12. Dezember d. J. fand im Rathausaal der Marktgemeinde die Vorstellung des Festivalprogrammes 2020 statt.

Neben vier Festmessen laden Prof.

Siegi Hoffmann und das KUSO-Team zu insgesamt vierzehn Konzerten und drei KUSO-Extras. Eröffnet wird die 41. Auflage

des größten Musikfestivals Unterkärntens am Pfingstsamstag, dem 30. Mai 2020. Schon jetzt besteht die Möglichkeit sich online zu informieren, Abo-Karten zu bestellen oder sich für eines der nachfolgenden KUSO-Extras anzumelden:



## KUSO für KIDS:

**Freitag, 19. Juni 2020**

Orgelpfeifen & Hammond-Orgel Hits  
Extrapreis für Kids: 5 Euro

## KUSO mit EINKEHR:

**27. und 28. Juni 2020**

Eine Kooperation mit der „sonusiade“

Samstag-Programm:

- 13.00 Uhr: „Mostbarkeiten“ am Zogglgoh Führung und Verkostung
- 15.00 Uhr: „Das Schatzhaus Kärntens“ Einblicke in die aktuelle Ausstellung
- 17.00 Uhr: Wirtshaus am Stiflhügel „Dinner im Gwölb“ | GH Poppmeier
- 19.30 Uhr: Benediktinerabtei St. Paul Kultursommerkonzert in der Stiftskirche „Von Bach bis Bartok“  
Eduard Kutrowatz (Klavier) und Edgar Unterkirchner (Saxophon)

Sonntag-Programm:

- 11.00 Uhr: Museum Liaunig in Neuhaus Konzertmatinee der „sonusiade“  
„Erzähl mir...“  
Elisabeth Kulmann (Gesang), Eduard Kutrowatz (Klavier)
- 13.00 Uhr: Mittagssnack im Museum
- 14.00 Uhr: Führung durch das Museum Neuhaus | Suha und den Skulpturenpark

Gesamtpreis: 125 Euro

Ermäßigter Preis für Abo-Besitzer: 90 Euro

## KUSO auf REISEN:

**Sonntag, 12. Juli 2020**

Das Land an der Drau – Dežela ob Dravi

Tagesprogramm:

- 10.00 Uhr: Benediktinerabtei | Stiftskirche Kultursommer | 2. Festmesse  
Musik: Vokalensemble „Horus Vocals“
- 12.00 Uhr: Grenzüberschreitende Floßfahrt von Lavamünd nach Dravograd mit Mittagessen und Tafelmusik am Floß mit dem Trio „Intrada“
- 15.00 Uhr: Begegnungskonzert in Sveti Vid mit den Duos [klak:] und „Ofarek Mori“
- 17.00 Uhr: Rückfahrt von Dravograd nach Lavamünd mit Kulturcafé am Floß, mitgestaltet vom Literaturkreis „LiLa“

Gesamtpreis: 90 Euro

Ermäßigter Preis für Abo-Besitzer: 80 Euro

**Anmeldung und Vorauszahlung für die KUSO-Extras bis spätestens 30. April 2020**

Achtung: Begrenzte Teilnehmerzahl!

## Information, Karten- & KUSO-Extra-Bestellung:

St. Pauler Kultursommer  
Vorsitzender: Mag. P. Siegfried Stattmann OSB  
Künstlerischer Leiter: Prof. Siegi Hoffmann  
Organisatorischer Leiter: Christoph Warzilek  
Hauptstraße 1 | 9470 St. Paul im Lav.  
Tel. 04357 2019-21  
Web: [www.kuso-stpaul.com](http://www.kuso-stpaul.com)

# Veranstaltungen

## Dezember 2019 bis April 2020

### Dezember 2019

#### Sonntag, 22. Dezember 2019

Adventgottesdienst

09.00 Uhr | Pfarrkirche St. Martin

10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

11.15 Uhr | Fialkirche St. Margarethen

18.00 Uhr | Rabensteinerkapelle

#### Montag, 23. Dezember 2019

Friedenslicht-Ausgabe

18.00 Uhr | Rüsthaus St. Paul

#### Dienstag, 24. Dezember 2019

Heiliger Abend

15.00 Uhr | Kinderweihnacht in der Stiftskirche

21.30 Uhr | Christmette in St. Martin

22.30 Uhr | Christmette in der Stiftskirche

#### Mittwoch, 25. Dezember 2019

Geburt des Herren

08.00 Uhr | Erhardikirche St. Paul

09.00 Uhr | Pfarrkirche St. Martin

10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul

18.00 Uhr | Rabensteinerkapelle

## Gasthaus Poppmeier

Ihr Wirtshaus am Stiflhügel

wünscht frohe Weihnachten  
und Prosit Neujahr!

# Mo., 30. 12. - Hausball

Um Reservierung wird gebeten!

9470 ST. PAUL im Lav. - TEL. 04357/2087 - Fax 3901  
[www.poppmeier.co.at](http://www.poppmeier.co.at)

#### Donnerstag, 26. Dezember 2019

Festgottesdienst mit Salz- und Wassersegnung

09.00 Uhr | Pfarrkirche St. Martin

10.00 Uhr | Stiftskirche

#### Stefanikränzchen des ÖKB Granitztal

20.00 Uhr | Gasthaus Gößnitzer



ÖSTERREICHISCHER KAMERADSCHAFTSBUND  
GRANITZTAL

Einladung zum



# Stefani- kränzchen

am Donnerstag, dem 26. Dezember '19  
ab 20.00 Uhr im GH. Gößnitzer

MUSIK:

*Die Lavanttaler*

mit Disco

Eintritt: Vorverkauf € 5,-  
Abendkasse € 6,-

Schöne Preise sind zu gewinnen!!!

Auf Ihren Besuch freut sich der Veranstalter!

#### Freitag, 27. Dezember 2019

#### Befreiungsfeier

08.45 Uhr | Sammeln aller Formationen bei der  
VS St. Paul

09.15 Uhr | Abmarsch zum Gedenkgottesdienst

09.30 Uhr | Abwehrkämpfermesse in der Stiftskirche

Gottesdienst

11.00 Uhr | Fialkirche Johannesberg

Zuverlässig · Dynamisch · Kompetent

Wir bringen Farbe in Ihre Drucksorten!



satz · grafik · druck  
**edler**

Granitztal-Weißnegg 50  
A-9470 St. Paul im Lav.  
T: 0676 / 5103151  
T: 0650 / 6878178  
[g.edler@netcompany.at](mailto:g.edler@netcompany.at)



**Montag, 30. Dezember 2019**

Hausball  
18.00 Uhr | Gasthaus Poppmeier

**Dienstag, 31. Dezember 2019**

Gottesdienst  
18.00 Uhr | Rabensteinerkapelle  
23.00 Uhr | Erhardikirche

**Jänner 2020****Mittwoch, 01. Jänner 2020**

Neujahrsgottesdienst  
10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul  
18.00 Uhr | Rabensteinerkapelle

**Samstag, 04. Jänner 2020**

Monatswallfahrt  
15.00 Uhr | Ferialkirche Josefberg

**14. Int. St. Pauler Neujahrs-NightCross**

16.00 Uhr | Sportplatz St. Paul



## 14. Internationaler **St. Pauler** **NeujahrsNightCross**

**Sa 4. Jänner 2020**  
**ab 16.00 Uhr**

Streckenlängen 500 m bis 8000 m



Nennungen: [www.lg-stpaul.at](http://www.lg-stpaul.at)  
Textil-Sport Guetz, Tel. 043 57 / 36 32  
Armin Wasner, Tel. 0676 / 57 71 623

Maturaball des Stiftsgymnasium St. Paul  
19.30 Uhr | Konvikt St. Paul

**Sonntag, 05. Jänner 2020**

Gottesdienst  
08.00 Uhr | Erhardikirche St. Paul  
10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul  
18.00 Uhr | Rabensteinerkapelle

**Montag, 06. Jänner 2020**

Festgottesdienst  
09.00 Uhr | Pfarrkirche St. Martin  
10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul  
18.00 Uhr | Rabensteinerkapelle

Senioren Kärntner-Ball  
15.00 Uhr | Gasthaus Gößnitzer

**Samstag, 11. Jänner 2020****Bauernball der Bauernschaft St. Paul**

20.00 Uhr | Konvikt St. Paul

DIE BAUERNSCHAFT VON ST. PAUL LADET ZUM

# 37. St. Pauler BAUERNBALL

**Samstag, 11. Jänner 2020**  
**Beginn: 20.00 Uhr**  
**Speisesaal Konvikt St. Paul**

Wertvolle Preise werden verlost!  
**1. Preis: 1 Kalb**  
Preise werden nicht in bar abgelöst

**DISCO**  
"DJ Hukepack"  
"DJ Gismo"

SEPP MATTLSCHEIDER'S **QUINTETT**  
**Juchee**

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt. **Eintritt: WK € 8,- / AK € 10,-**  
**AUF DEINEN BESUCH FREUT SICH DIE BAUERNSCHAFT!**

**Sonntag, 12. Jänner 2020**

Taufe des Herrn  
08.00 Uhr | Erhardikirche St. Paul  
10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul  
18.00 Uhr | Rabensteinerkapelle

**Samstag, 25. Jänner 2020****Bauernball der Landjugend Granitztal**

20.00 Uhr | Gasthaus Kollmann

**Sonntag, 26. Jänner 2020**

Patrozinium  
08.00 Uhr | Erhardikirche St. Paul  
10.00 Uhr | Stiftskirche St. Paul  
18.00 Uhr | Rabensteinerkapelle

**Feber 2020:****Samstag, 01. Feber 2020**

Monatswallfahrt  
15.00 Uhr | Ferialkirche Josefberg



Samstag, 08. Feber 2020

## Ball der Freiwilligen Feuerwehr St. Paul

20.00 Uhr | Konvikt St. Paul

FREIWILLIGE FEUERWEHR  
ST. PAUL I. LAV.

Find us on facebook  
www.facebook.com/MarktStPaul

Zieht den  
Tanzschuh  
an!

**Samstag, 8. Feber**  
**Feuerwehrball 2020**  
20:00 Uhr Konvikt St. Paul | Speisesaal

Musik der Extraklasse »The Jukebox Combo«

»FF-Disco« Vorverkauf € 8,-  
Abendkasse € 10,-

Der Reinerlös der Veranstaltung wird für den Ankauf von Gerätschaften verwendet!  
Um Deinen geschätzten Besuch bittet die Kameradschaft der FF St. Paul.

14., 15., 21. und 22. Feber 2020

## Narrensitzungen der Narrenrunde St. Paul

19.30 Uhr | Konvikt St. Paul

**ST. PAULER  
NARREN-  
SITZUNGEN  
2020**

14.2. FREITAG 15.2. SAMSTAG 21.2. FREITAG 22.2. SAMSTAG

Beginn 19.30 Uhr  
Saaleinlass ab 18.30 Uhr

**Festsaal des Konviktes**  
EINTRITT € 20,- | KEINE ABENDKASSA  
(Bedachte Sitzplätze!)

weiterverkauf: Geldkonkordanz Stammtisch  
0664/4052045 oder online: narrenrunde-stpaul.at  
(Der Reinerlös kommt für Narren-Zwecken zugute!)

live on stage  
**Live-Musik  
Fischermen's friend's**

Einladung zum **St. Pauler Faschingsumzug**  
am Faschingsdienstag, 25.2.2020, um 15.00 Uhr  
(Anmeldungen für Wagen & Gruppen unter 0664/75141131 und www.stpaul-stpaul.at)

Dienstag, 25. Feber 2020

Faschingsumzug

15.00 Uhr | Markt St. Paul

### März 2020:

Samstag, 21. März 2020

Theateraufführung der Theatergruppe Granitztal

40 Jahre Theater in Granitztal

20.00 Uhr | Volksschule Granitztal

### Weitere Termine:

28. März 2020

29. März 2020 (14.30 Uhr)

04. April 2020

Alle Termine finden Sie auch auf der Website  
der Marktgemeinde St. Paul unter  
[www.sankt.paul.at](http://www.sankt.paul.at)

Find us on: **facebook.**  
[www.facebook.com/MarktgemeindeStPaul](http://www.facebook.com/MarktgemeindeStPaul)

**Installationen - Heizung - Sanitär**

Wir bieten 7-Tage Profi-Kundendienst  
für unsere Stammkunden

**Bäder  
all inclusive...**  
Badsanierungen  
Barrierefreiheit am kleinsten Raum

**FERLIN** [www.ferlin.at](http://www.ferlin.at)

Der clevere Betrieb für Heizung & Wasser E-mail: [office@ferlin.at](mailto:office@ferlin.at)

**St. Paul - Wolfsberg** Bahnhofstraße 1, 9470 Sankt Paul im Lavanttal  
Telefon: +43 4357 / 22 31

Wir wünschen allen unseren Kunden und  
Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

**Firma Ferlin & Team**

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr  
wünscht Familie Freitag und Team!

- Großes Weihnachts- und Silvesterfrühstück  
Am 22., 24. und 31.12.2019 von 7:00 bis 11:00 Uhr  
Um Reservierung wird gebeten.



**LANDHOTEL FREITAG**  
Hauptstraße 19  
9470 St. Paul  
Tel.: 04357 / 55200  
E-Mail: [e.freitag@ff-genuss.at](mailto:e.freitag@ff-genuss.at)  
[www.landhotel-freitag.com](http://www.landhotel-freitag.com)





## ASC St. Paul

Der ASC St. Paul blickt auf eine durchwegs erfolgreiche Herbstsaison zurück: Nach fünfzehn Meisterschaftsspielen liegt die Kampfmannschaft derzeit auf dem zweiten Tabellenrang und musste sich nur dem SV Magdalensberg und dem Herbstmeister TSV Preitenegg geschlagen geben. Der Wiederaufstieg in die 1. Klasse ist für den Vorstand, die Mannschaft und Trainer Manfred Plösch weiterhin oberstes Ziel. Das Challenge-Team, betreut von Richard Szecsödi, ist nach neun Runden ungeschlagen und überwintert sogar auf dem ersten Tabellenplatz.

Der Verein nimmt aktuell mit sechs Nachwuchsmannschaften und rund 80 Nachwuchsspielern an der Meisterschaft des Kärntner Fußballverbandes teil. Besonders erfolgreich ist die U15, die betreut von Trainer Robert Skof, bei acht Meisterschaftsspielen lediglich eine Niederlage verzeichnen musste. Ebenso positiv ist die Bilanz der U13, die nur zweimal nicht gepunktet hat. Betreut wird die Mannschaft von Alexander Selecov, der zu Beginn der Saison die Funktion als Nachwuchsleiter übernommen hat. An dieser Stelle bedankt sich der Vorstand, die Trainerkollegen und alle Nachwuchsspieler bei Robert Oberhauser-Wagner für den jahrelangen und unermüdlichen Einsatz für den ASC-Nachwuchs.

**Der Vorstand des ASC St. Paul wünscht allen Spielern, Trainern, Sponsoren und Gönnern sowie allen Fans ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie einen guten Start ins Jahr 2020. Wir sehen uns Ende März am Sportplatz.**





# Ihr Fachbetrieb

## im Bereich Holz



### Innenausbau

ist ein umfassender Begriff und spielt bei der Innenraumgestaltung von Neubauten und Altbauten eine wesentliche Rolle.

### Bauplanung

Für genehmigungspflichtige Bauvorhaben übernehmen wir für Sie die ganzheitliche Planung.

***Allen unseren Kunden ein frohes  
Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!***



# POMS

## ZIMMEREI GMBH

Gemmersdorf 80-A, 9421 Eitweg



Tel: 04355/26178, office@poms-zimmerei.at

[www.poms-zimmerei.at](http://www.poms-zimmerei.at)





## Erfolgreiche Westernreiter aus dem Granitztal



2-fache Landesmeisterin Sonja Mammel.

Der Verein „Equitation Club Schullerhof“ aus dem Granitztal blickt auf eine erfolgreiche Turniersaison zurück. Max Mammel und sein Team waren bei zwölf Westernturnieren mit 19 Pferden vertreten und konnten dabei 175 Platzierungen unter den ersten zehn erreichen. Dabei gilt die Kärntner Landesmeisterschaft als alljährlicher Höhepunkt der Turniersaison und fand in diesem Jahr am Reiterhof Stückler in St. Margarethen statt. Elf Reiter mit ihren Pferden konnten insgesamt 46 Platzierungen erreichen: Gleich zwei Mal konnte sich Sonja Mammel zur Landesmeisterin in den Disziplinen Reining und Ranch Riding küren. Julian Mammel holte sich die Bronzemedaille in der Youth Allround-Wertung. Den krönenden Abschluss der Turniersaison bildete die Teilnahme an der Österreichischen Meisterschaft in Wiener Neustadt Ende Oktober. Mit Julian Mammel (Rubrik Halter), Viktoria Lesicnik (Jugend Reining) und Max Mammel (Open Reining) gingen gleich drei Titel nach Kärnten. Letzterer sicherte sich zusätzlich den Sieg in der Disziplin Reining Futurity für vierjährige Pferde und somit den begehrten Titel „Futurity Champion“. Jessica Rafetseder konnte weiters zwei Bronzemedailles in der Youth Reining und Ranch Riding mit nach Hause nehmen.

Der Verein „Equitation Club Schullerhof“ aus dem Granitztal blickt auf eine erfolgreiche Turniersaison zurück. Max Mammel und sein Team waren bei zwölf Westernturnieren mit 19 Pferden vertreten und konnten dabei 175 Platzierungen unter den ersten zehn erreichen.

Dabei gilt die Kärntner Landesmeisterschaft als alljährlicher Höhepunkt der Turniersaison und fand in diesem Jahr am Reiterhof Stückler in St. Margarethen statt. Elf Reiter mit ihren Pferden konnten insgesamt 46 Platzierungen erreichen: Gleich zwei Mal konnte sich Sonja Mammel zur Landesmeisterin in den Disziplinen Reining und Ranch Riding küren. Julian Mammel holte sich die Bronzemedaille in der Youth Allround-Wertung. Den krönenden Abschluss der Turniersaison bildete



## Laufgemeinschaft St. Paul: 72 sind nicht genug

Die Laufgemeinschaft blickt auf eine sehr erfolgreiche Saison zurück. Es wurden schöne Erfolge im In- und Ausland erzielt. Unterschiedliche Laufreisen führten die Sportler rund um Ing. Armin Wasner und Stefan Guetz unter anderem nach Kanada, Island, Kroatien, Slowenien und Deutschland. Nach 72 Laufveranstaltungen, die seit 1995 in der Marktgemeinde organisiert wurden, ist die Laufgemeinschaft aber lange noch nicht müde und hat bereits die Jahreshighlights 2020 fixiert:

- 14. Int. St. Pauler Neujahrs „Night Cross“ am 04. Jänner 2020
- 26. Int. St. Pauler Mostlandlauf und 5. Unterkärntner ASVÖ Familiensporttag am 23. Mai 2020
- 16. Int. St. Pauler Rabenstein Berglauf mit Finale des Kärntner Berglaufcups am 27. September 2020

Der Vorstand der LG St Paul bedankt sich auf diesem Wege bei allen Mitgliedern, die bei den eigenen Veranstaltungen fleißig mitgeholfen haben, bei der St. Pauler Wirtschaft und der Marktgemeinde St. Paul für deren langjährige und großzügige Unterstützung.

Alle Informationen und Termine unter [www.lg-stpaul.at](http://www.lg-stpaul.at)



Siedlungswasserbau  
Wasserbau  
Architektur/Hochbau  
Raumplanung  
Verkehrswesen  
Konstruktiver Ingenieurbau



Weitere Bürostandorte: Fürstenfeld, Premstätten, Fehring  
Hartberg, Vösendorf, Saalfelden

**TDC ZT-GmbH**

STAATL. BEF. UND BEEID. ZIVILINGENIEUR FÜR DAS BAUWESEN/ STAATL. BEF. UND BEEID. ZIVILINGENIEUR FÜR DAS WIRTSCHAFTSINGENIEURWESEN IM BAUWESEN/ ALLGEM. BEEID. UND GERICHTL. ZERTIFIZIERTER SACHVERSTÄNDIGER/ LEHRBEAUFTRAGTER AN DER TECHNISCHEN UNIVERSITÄT GRAZ/ STAATL. BEF. UND BEEID. ZIVILTECHNIKER FÜR ARCHITEKTUR

Anzengrubergasse 9/3, 7400 Oberwart

Tel.: 03352/ 34993-0 Fax: 03352/ 34993-20

E-Mail: [oberwart@tdc-zt.at](mailto:oberwart@tdc-zt.at)



## Trachtenweihe der Landjugend Granitztal

Am 08. November d. J. fand in der Pfarrkirche St. Martin die traditionelle Martinifeier mit den Kindern der Volksschule und des Kindergarten Granitztal statt. Auch die Landjugend Granitztal nahm mit einer großen Abordnung an der Messfeier teil, um die neuen Trachten segnen zu lassen. Ortspfarrer Pater Mag. Petrus Tschrepitsch OSB betonte in seiner Predigt, dass die einheitliche Kleidung den Zusammenhalt in der Landjugend widerspiegelt. Mit einer gemeinsamen Jause im Pfarrhof fand der Abend einen gemeinschaftlichen und geselligen Ausklang.



Die Landjugend Granitztal wünscht ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Glück im neuen Jahr.

## Neuwahlen beim MGV Granitztal



Der Männergesangsverein Granitztal lud am 16. November d. J. zur Jahreshauptversammlung in das Gasthaus Gößnitzer. Der scheidende Obmann Willibald Kainbacher jun. konnte neben Bürgermeister Ing. Hermann Primus und Gauobmann Walter Freigasser auch die Ehrenmitglieder Eduard Kampl, Dr. Michael Grumet sowie Resi und Berti Trettenbrein begrüßen. Er zog in seinem Bericht eine erfolgreiche Bilanz über das vergangene Jahr und übergab nach zwölf Jahren an den neugewählten Obmann Otto Oberländer.

Der neugewählte Vorstand bedankt sich bei Willibald Kainbacher jun. für seinen jahrelangen Einsatz und wünscht dem neugewählten Obmann viel Freude für das neue Amt.



*Ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest  
und Prosit Neujahr!*

**WOHNKERAMIK  
PICHLER**

**BESUCHEN SIE UNS UND  
LASSEN SIE SICH ÜBERRASCHEN.  
GROSSER LAGERABVERKAUF  
(viele Restposten)**

Wohnkeramik Pichler, immer einen Besuch wert.

Bahnhofstraße 11, A-9470 St. Paul/Lav.  
Telefon: + 43 (0) 43 57 / 34 55, Telefax: + 43 (0) 43 57 / 34 55-55  
Email: [info@wohnkeramik.com](mailto:info@wohnkeramik.com), Web: [www.wohnkeramik.com](http://www.wohnkeramik.com)

style of living |

## Benefizkonzert der Alt-Lavanttaler Trachtenkapelle St. Paul und dem Schülerchor des Stiftsgymnasiums St. Paul

Gemeinsam mit dem Schülerchor des Stiftsgymnasiums St. Paul lud die Alt-Lavanttaler Trachtenkapelle mit Kapellmeister Adolf Streit am 23. November d. J. zu einem Benefizkonzert zugunsten des Konviktes. Hierbei spezialisierte sich die ATK im ersten Teil vor allem auf moderne Filmmusik und Musicals. Um aber auch die gute Kooperation mit dem Stiftschor unter Beweis zu stellen, wurden im zweiten Teil neben A Capella-Darbietungen der Schüler auch drei Stücke gemeinsam präsentiert.

Die architektonischen Wurzeln des Konvikts reichen bis ins späte 19. Jahrhundert zurück. Es ist nicht nur ein Ort der Bildung, im Konvikt befindet sich auch seit 30 Jahren das Probelokal der Musikkapelle. Um den

technischen Anforderungen des modernen Unterrichtsstandards auch in Zukunft nachzukommen, wurde die Idee eines gemeinsamen Benefizkonzertes ins Leben gerufen. Am Ende des Konzertes konnte ein Scheck in Höhe von 3.000 Euro an Schulleiterin Prof. Mag. Ines Leschirinig-Reichel übergeben werden.

Die Musiker der ATK St. Paul bedanken sich an dieser Stelle beim Schulchor unter der Leitung von Mag. Christiane Pommer für ihre tolle Leistung beim Konzert sowie bei der Schulverwaltung für die jahrelange, gute Zusammenarbeit und hoffen, auch in den kommenden 30 Jahren das Konviktsgebäude ihre musikalische Heimat nennen zu dürfen.



## Lei Lustig in St. Paul



Pünktlich um 11.11 Uhr eröffnete die Narrenrunde St. Paul am 11. November d. J. die fünfte Jahreszeit. Das traditionelle Faschingswecken fand in diesem Jahr gemeinsam mit den Kindern des Kindergartens, der Volks- und Neuen Mittelschule St. Paul sowie den Bewohnern des Betreibbaren Wohnens am Bildungscampus St. Paul statt.

Neben den vier Faschingsitzungen am 14., 15., 21. und 22. Feber organisiert die Narrenrunde wieder einen Faschingsumzug am 25. Feber. Ab 15.00 Uhr ziehen die Wägen, Gruppen und Mitwirkenden beginnend bei der Raiffeisenbank durch

den Marktbereich. Anschließend findet in allen St. Pauler Lokalen ein reges Narrentreiben statt. Um wieder einen sehenswerten und lustigen Umzug organisieren zu können, hofft das Organisationsteam auf die Teilnahme durch zahlreiche Firmen, Unternehmen, Vereinen oder Gruppen. Anmeldungen sind bereits online möglich unter [www.narrenrunde-stpaul.at](http://www.narrenrunde-stpaul.at).

Die Narrenrunde St. Paul freut sich schon sehr auf gemeinsame, lustige Stunden und einen bunten Faschingsumzug. Lei Lustig!





## Verein „Benedikt be-Weg-t“

### Zum Sacro Speco des Hl. Benedikt

Unter diesem Titel führte eine Pilgerwanderung Ende Oktober 22 Teilnehmer von Rieti nach Subiaco. Tolle Einblicke im unterirdischen Rieti, beim Turano-See und in den Höhlen von San Cosimato mit der römischen Wasserleitung, die gastfreundliche Unterbringung – ein herzliches Dankeschön an Marzia, Don Vittorio und Maurizio - und eine wunderbare Gemeinschaft, prägten die Tage und milderten die Beschwerden der hundert Kilometer langen Strecke. Am Ziel Subiaco überreichten die Pilger Prior Don Frediano vom Klosters San Scolastica die große Benedikt-fahne, welche Obmann Mag. Ernst Leitner den ganzen Weg getragen hatte. Den Höhepunkt bildete der Besuch des Benedikt-klosters Sacro Speco, das über der Einsiedler-höhle des Heiligen erbaut wurde. Zum Abschluss gab es noch ein gemeinsames Foto auf dem Petersplatz in Rom. Danke an alle Teilnehmer, vor allem Maria Wright für die Facebook-Postings und die spirituellen Texte.



### Sternpilgern im Advent

Bereits zum zwölften Mal stimmten sich die Teilnehmer an der Stern-Pilgerwanderung nach St. Paul auf den Advent

ein. Administrator P. Maximilian Krenn OSB, P. Siegfried Stattmann OSB und die Mitglieder des Konvents sowie Pfarrer Igor Glasenčnik aus Dravograd feierten mit den Pilgern eine feierliche Vesper. Die Agape fand anschließend im Landhotel Freitag statt.



#### Veranstaltungen 2020:

- 07. April, Eröffnung der Pilgersaison: ökumenische Pilgerwanderung am „Weg des Buches“ im Raum Arnoldstein, Abfahrt um 07.00 Uhr beim Parkplatz Poppmeier
- 11. April, Speisensegnung beim Benedikt-kreuz, 09.15 Uhr
- 13. April, Emmausgang in Seckau bzw. am Josefsberg, 09.00 und 10.00 Uhr Hl. Messen
- 24. April, Auftaktpilgern am oberösterreichischen EU-LEADER-Projekt Benediktweg von Steinerkirchen nach Kremsmünster, 10.00 Uhr

Nähere Informationen unter [www.benedikt-bewegt.at](http://www.benedikt-bewegt.at) oder [www.pilgerwege-kaernten.at](http://www.pilgerwege-kaernten.at).

**Wir wünschen allen Mitgliedern, Förderern und Freunden des Benediktwegs ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes Jahr 2020.**

*Frohe Weihnachten und Prosit Neujahr wünscht*  
**Meistertischler**

**UNTERHOLZER**

9470 St. Paul, Allersdorf Nr. 8  
Tel. 04357/2315 Fax: DW12  
E-Mail: [tiwu@happynet.at](mailto:tiwu@happynet.at)

**WIR TISCHLERN  
GERNE FÜR SIE**

*Wir planen, erzeugen und montieren  
sämtliche Möbel nach Wunsch.*

*Direkt am Lavanträdweg*

**Sulzer's**  
Radl Treff

Inh. Gerald Sulzer  
Mühlviertel 10 | 9470 St. Paul im Lav. | T +43 664 162 76 43 | [g.sulzer@gmx.at](mailto:g.sulzer@gmx.at)

Jausen & Jausenplatten,  
Backendl, Pizza  
sowie weitere  
warme Speisen

Alle Speisen  
auch zum Mitnehmen!

Extraraum  
für ca. 35 Personen

Geöffnet 10.00 - 23.00 Uhr  
Dienstag Ruhetag!

*Frohe Weihnachten und Prosit Neujahr wünscht Fam. Sulzer mit Team!*

MARKTGEMEINDE ST. PAUL IM LAVANTTAL

EINLADUNG ZUR  
**BEFREIUNGSFEIER**



**AM FREITAG, DEM 27. DEZEMBER 2019,  
IN ST. PAUL IM LAVANTTAL**

**FESTFOLGE:**

8.45 Uhr: Sammeln der Formationen im Schulhof der Volksschule St. Paul

9.15 Uhr: Abmarsch zum **Gedenkgottesdienst** in die **Stiftskirche**

9.30 Uhr: Abwehrkämpfer-Gedenkmesse  
anschließend **Heldenehrung** beim **Befreiungsdenkmal**

**Die gesamte Bevölkerung und ganz besonders die Jugend wird herzlich eingeladen,  
an dieser Gedenkfeier teilzunehmen.**

Die Hausbesitzer des Marktes werden freundlich ersucht ihre Häuser zu beflaggen.

Der Bürgermeister: Ing. Hermann Primus